

- Caballito Avante (mag anuelo) | A | ARCH IV A  
 Caballito Avante T (mag chonchi) - Ficha Mag chonchi  
 • Cielito : cuelacito si (ficha Mag anuel) - (Cielito. En Nombre de Dios Come eng) mas anuelo  
 cecilia : Arriba Cecilia cielo (Mag chonchi) - Cecilia : arriba Cecilia cielo (H. Perez) Cecilia Mar  
 got Loyola  
 • Costillar : ante uerado mio (Mag Castro)  
 • Cuadilla : una nina se fose abo. (Ramon Barrios) Anuel  
 • Cuando : 4 son los equadores (A. Cardenas)  
 • Cueca larga de uieleso : (mag anuel)  
 • Cueca de Velorio : me dicen el Satiloso. Mag anuel  
 • Cueca de 2 perejas en linea H H. M H mag Castro  
 • Chocolate : chocolate mi her pedido. (Amador Cardenas)  
 • Chocolate : Un dia salia cazar : (amador Cardenas)  
 • chocolate : mag. de Castro  
 • chocolate mi her pedido : Hecto Perez  
 • La Escoba : magisterio de Anuel.  
 • Fandango : (magisterio Chonchi) - Ficha Mag chonchi  
 • Malahena : magisterio Castro ) 2 copias  
 • Malahena : Hecto Perez  
 • Maganeria ! (mag. Anuel.) Julio Cárdenas (recopilador)  
 • La Nave (Ficha Mag anuel) 2 copias Nave : va a comenzar el bank  
     se Pedro Hutchaman Recop. mag anuel ?  
 • Nave : Busca tu vida : Corro la nave de don Pedro y Juan (Mag chonchi)  
     Ficha Busca Tu vida : (mag chonchi)  
 • Nave de San Juan (Mag. Pueyldon)  
 • Nave : Busca tu vida mag : vertun Villegas 2 copias  
 • Nave : Corra la nave corra (Hector Perez) 2 copias  
 • Negrito : Recop. de amador Cardenas / Negrito Recop Mag Cardenas  
 • Patiné : Recop. Amador Cardenas  
 • Pavo : Ficha Mag Anuel 1 copia o T.V. Mag anuel (2 copias)  
 • Pavo : Recop. Amador Cardenas 2 copias  
 • Pavo : Mag Castro  
 • Pavo : Hecto Perez

11-Enero 2005

## El caballito avante

Sra. Lastenia Hernández original Quellón Magisterio RIC

- Probable origen español, variante del círculo de chiloe. Por su música y letra se decía que podría haber venido del folclore argentino que se difundiría por el continente. En todo caso fue traída por los conquistadores a América. -
- No está vigente, era bailada por los más antiguos, a veces en fiestas comunitarias o familiares.
- Fue recopilada en Chacmán Central, comuna de Quellón, en el año 1976 o 78 por los profesores Remigio Torre Obando y Héctor Leiva Díaz, que en ese tiempo eran integrantes del Conjunto de Folklore del Magisterio de Quellón.
- Se baila en parejas mixtas con pañuelos en mano, uno p'. Bailean tanto dama y varón. -
- Letra: Corre mi caballito avante  
¡Correlo corelo! /  
corre mi caballito avante  
¡no me bates pa'lante! /

Corre mi caballito avante  
¡pon la rienda tirante! /  
Corre mi caballito elegante  
¡pon las crujitas pa'lante! /

Corre mi caballito avante  
¡pon la rienda tirante! /  
Corre mi caballito oscuro  
¡no me bates por culo! / (en l- oscuro)

Instrumentos: acordeón guitarra, bombo. -

Caballito avante <sup>mag</sup> chanchi (2 copias)  
caballito avante en cuarto (morte)  
caballito avante de Mag. Quella (2 copias)  
cello mag arriba (Cello Cellos, fcel cellos) 2 opus  
cello mag chanchi arriba cello cello  
cello mag弦 solo  
cello Hato Peru, arriba cello cello cello  
Cortillor - Mag. Corte  
cuadrelle: Mag. Arica (2 copias)  
cuando: Amador Barrios (2 copias)  
chocolate: Mag. Corte  
chocolate ff. Peru (2 copias)  
chocolate me han fido (Carmel, C)  
encolo: Mag. encolo.  
fan danz Mag. chanchi (2 copias)  
malachita mag. Corte (3 copias)  
mag amara Mag. amar 2 copias  
Nave: Busca tu mijo - Mag. cined  
Nave: va a amezcar el bate (C.F.U. Austral) de mío  
nave: corre le nave corre le nave ff. Peru  
nave: corre le Navecita - Mag. chanchi  
nave: corre la nave corre la mijo. San juan Mag. Pequillo  
nave: artur village (2 copias)  
nave, Busca Tu mijo (a) Mag. cined  
Nejati - Acardoas.  
Patiné: Amas cardas (jeme cardas)  
Perro: El gallo este regando: Rata Perro  
Perro: El perro este seando Mag. corte  
Perro: El perro este seando.. A.Cardas (5 hojas)  
Perro: El gallo si gallo este seano: Mag. cined

ARCHIVADOR A

- 1 Caballito avante Mag chonchi. Mag duellin
- 2 Cielito Mag andes Mag chonchi H Pavez - H Loyola
- 3 Costillar Mag Castro
- 4 Cuadilla Mag Arevalo
- 5 Cuando
- 6 Chocolato Mag Castro H Pavez
- 7 Escoba Mag Arevalo
- 8 Fandango Mag chonchi H Pavez
- 9 Malaherra Mag Castro H Pavez
- 10 Nene JMC Mag mag mag apres. H  
Tinqui Arevalo Chonchi Pavez
- 11 Negro 4Cadenas Mag chonchi H Pavez
- 12 Pas de Patine H. Castro
- 13 Pavo Mag Castro H Pavez
- 14 Chapeador : mi tia Julianne
- 15 Lobo JMC
- 16 Mazamorra :
- 17 IV.

*Notes. Quellón*

CABALLITO AVANTE: Danza histórica de Chiloé. Recopilada en Chelmo central, comuna de Quellón (1976-1978).

Recopilado por Remigio Torres Ovaldo y Don Héctor Letiva. INSTRUCTR. Sra. Lastenia Isabel Hernández. Quellón. Danza de 4 parejas ó más, sueltas, interdependientes, dispuestas en calle. PASO: Valseado de 3 tiempos ó saltado. Con pañuelo.

COMPASOS MUSICALES:

Cada pareja enlaza sus pañuelos (  ) marcan el paso valseado de 3 tiempos ó saltan y mueven los brazos en forma pendular.

1.-CORRE MI CABALLITO AVANTE..... Con el canto, todas las parejas alzan los brazos formando arcos. La primera pareja, gira en el puesto, pasando bajo el arco de sus brazos, luego inclinando el torso, bajan los brazos, (derecho) hacia adelante, y avanzan jas final de la calle con paso valseado de 3 tiempos o saltado) hacia adelante, y avanzan jas final de la calle, giran nuevamente bajo el arco de sus brazos y se ubican vis a vis.

2.-CORRE MI CABALLITO AVANTE /  
/ CON LAS RIENDAS TIRANTES,/ Todas las otras parejas alternadamente harán lo mismo que la primera, la danza termina cuando la primera pareja, a su puesto inicial.  
CORRE MI CABALLITO ELEGANTE  
/ CON LAS DREJITAS PA' LLANTES/

Jota

3.-CORRE MI CABALLITO AVANTE

/ CON LA RIFENDA TIRANTE :/  
CORRE MI CABALLITO OSCURO  
/ CON MIS BOTAS RUL CULO :/

REMATIS DEL BAILE: La danza puede terminar: 1) Cuando todos regresan a su puesto original, allí sujetan el anillo de los pañuelos y se retiran. 2) Cuando todos regresan a su puesto original, vis a vis, alzan los pañuelos, la primera pareja, gira bajo el arco de sus brazos, y avanza bajo el arco que forman los demás. NOTA: La danza se puede prolongar, poniendo un interludio musical después de la 3a. estrofa y volviendo a cantar los tres estrofas. 6 poner interludio musical entre estrofa y estrofa.

CABALLITO AVANTE:

Danza histórica de Chiloé. Recopilada en Chadmo central, comuna de Quellón (1976-1978) Recopilado por Remigio Torres Ovando y Don Héctor Leiva. INSTRUCTOR: Sra. Lastenia Isabel Hernández. Quellón. Danza de 4 parejas ó más, sueltas, interdependientes, dispuestas en calle. PASO: Valseado de 3 tiempos ó saltado.. Con pañuelo.

COMPASES MUSICALES:

Cada pareja enlaza sus pañuelos (  ) marcan el paso valseado de 3 tiempos ó saltan y mueven los brazos en forma pendular.

1.-CORRE MI CABALLITO AVANTE..... Con el canto, todas las parejas alzan los brazos formando arcos. La Primera pareja gira en el puesto, pasando bajo el arco de sus brazos, luego inclinando el torso, bajan los brazos, y de nuevo (derecho a izquierdo mujer) hacia adelante, y avanzan la final de la calle (con paso valseado de 3 tiempos o saltado).

2.-CORRE MI CABALLITO AVANTE /: NO ME BOTES PA' LLANTE :/ Llegando al final de la calle, giran nuevamente bajo el arco de sus brazos y se ubican vis a vis. Todas las otras parejas alternadamente harán lo mismo que la primera.

3.-CORRE MI CABALLITO AVANTE /: CON LAS RIENDAS TIRANTE :/ CORRE MI CABALLITO OSCURO /: NO ME BOTES POL CULO :/ Toda la danza termina cuando la primera pareja  su puesto inicial.

llega

RETAKE DEL BAILE: La danza puede terminar 1) cuando todos regresan a su puesto original, alí sueltan el enlace de los pañuelos y se retiran.  
2) Cuando todos regresan a su bajo el arco de sus brazos, y avanza bajo el arco que forman los demás, los mismos van haciendo todas las otras parejas, retirándose sa sus puesto.

NOTA: La danza se puede prolongar, poniendo un interludio musical después de la 3a. estrofa y volviendo a cantar las tres estrofas. ó Poner interludio musical entre estrofa y estrofa.

Caballito Avante

En vivo. Actuación Pública

Reop. Mag. Guillermo

**CHBALLITO**

2 libras (4 más para cada puesto, no a viv)

J.M.C en

Actuación

Mag Guill

Torvadas de 2 pares de cruzados que balancean  
con pendulo a la vez que hacen un punto.

Todas las parejas pasan por debajo del arco  
y los brazos de los demás

La 1º pareja torvada a los pares que sin saltarse  
de los demás se impulsa a pasar <sup>hacia un</sup> <sup>complet</sup> debajo arco  
y los demás al llegar al final, sin saltarse  
hacien un giro completo hasta quedar viendo a viv.

Ni quien hagaendo lo mismo las otras  
parejas hagan que le vuelva a su puesto  
inicial.

CABALLITO AVANTE

(II)

-Danza histórica de Chiloé.(Huillinco-Chanquín-Cucao) Recopilación Magisterio de Chonchi

Instructor Sr. Alvaro Vargas Miranda 1983. Danza de dos parejas sueltas interdependientes, dispuestas en "cuarto" Con pañuelos libres, altos, a la altura rostro y bajaos. PASO DAMA: Valseado de dos tiempos durante toda la danza. HOMBRE: Paso de insistencia sobre pie derecho, después de cada pulso se cae sobre los dos pies, y así alternadamente) (Fig. 3- II) En cuento Chile - que d

1.-ARRE CABALLITO AVANTE

NO ME BOTES POR DELANTE

/DE BUENA RIENDA :/

CUANDO SU AMO LO SUBE

/: LA TIERRA TIEMBLA :/

compases musicales. . . . Los bailarines marcan pasos en su puesto

en su puesto con movimientos libres.

2.-ARRE CABALLO COLORADO

NO ME BOTES PAL LAD

/DE BUENA RIENDA :/

CUANDO SU AMO LO SUBE

/LA TIERRA TIEMBLA :/

Los bailarines rotan dos puestos en el cuadrado, y semicírculos frontales de cada pareja (Ver fig. No 4 y 2 )

Los bailarines rotan dos puestos en el cuadrado, y semicírculos frontales cada pareja (Ver fig. No 4 y 2 )

3.-ARRE CABALLITO BAYO

NO ME BOTES PON DE CHALLO

/: DE BUENA RIENDA :/

CUANDO SU AMO LA SUBE

/LA TIERRA TIEMBLA :/

Cada pareja enlaza sus pâneles tomados con mano derecha con derecha, izquierda con izquierda, y giran simultáneamente las dos parejas bajo el arco de sus brazos (de derecha a izquierda del Hombre). Luego la pareja No 1 cambia de lado lateralmente, pasando bajo el arco que le forman con sus brazos la pareja No 2. La pareja 2 se desplaza simultáneamente al puesto de la pareja 1 (ver Fig. No 5)

Las parejas giran simultáneamente bajo el arco de sus brazos (de derecha a Izquierda del Hombre.) Luego la pareja No 2 regresa a su puesto lateralmente, pasando bajo el arco que le forman con sus brazos la pareja No 1, la que también regresa a su puesto. (5)

4.-ARRE CABALLITO BLANCO

NO ME BOTES POL BARRANCO

/:DE BUENA RIENDA :/

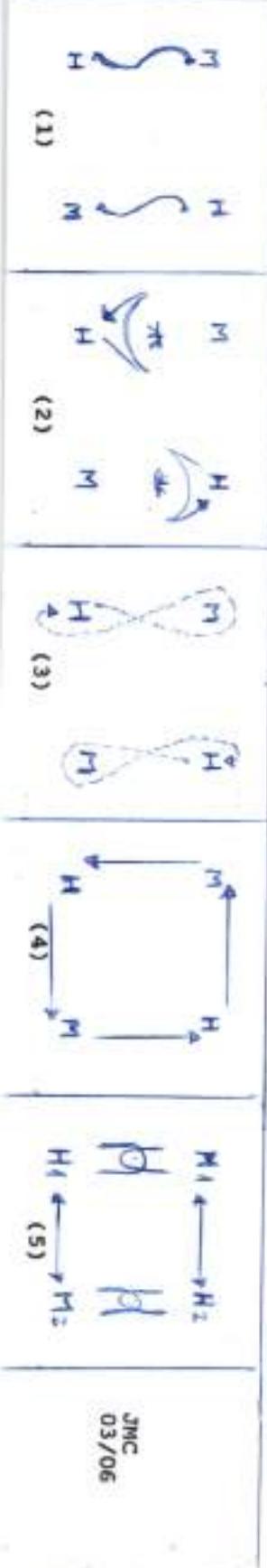
AY CABALLITO NEGRO

CUANTO ME HACES SUFFRIR

/:DE BUENA RIENDA :/

Los bailarines salen de escena tomados del brazo y bailando.

Cambio de lado en (5) y floreos semicirculares de cada pareja. (Ver fig. No 1 y 2 ) Los floreos del Hombre son a derecha, a izquierda y al puesto, rodeando a la dama. El Hombre avanza hacia la dama, la rodea y regresa a su puesto en (5) Ver Fig 3 La dama gira al paso del hombre.



CABALLITO AVANTE Danza Histórica de Cuzco-Chancay-Huillínco-Chonchi-Chiloé. Informantes Clara Nafin-Juan Guequén-Hit Ríe H3 H4 Cornelio Andrade. Danza de 4 parejas, sueltas interdependientes, dispuestas en "Calle". Con pañuelo bajo, y batiéndolo lateralmente arriba al salir del puesto. Recopilación del Maestro de Chonchi. Recop.- de JUAN SOTOMAYOR B.

1.-ARRE CABALLITO AVANTE  
NO ME BOTTES POR DELANTE  
A/ DE BUENA RIENDA t/  
CUANDO SU AÑO LO SUBE  
/LA TIERRA TIEMBLA:/3v  
Compases musicales

La pareja No 1, describe un círculo completo, pañuelo en alto con movimientos laterales. Inmediatamente avanzan por la calle, que forman los otros bailarines, quienes saltan pañuelos bajos. Al llegar al extremo la pareja No 1, describe otro círculo, para regresar anseguida a su puesto por la calle, describiendo al llegar a su puesto otro círculo. ( La pareja que se pasea por la calle lo hace siempre por el lado de sus iguales, hombres por el lado hombres, damas por el lado damas.) TRENZADO PARADE H3 H4. El hombre trenza a las damas y las damas a los hombres. H y H lo hacen simultáneamente de la siguiente manera: TRENZADO DAMA No 1. Rodea al hombre H2/H3/ rodea a su pareja al medio de la calle/ rodea al H No 4/ rodea a su pareja al medio de la calle/ rodea al 1/ rodea a su pareja en el medio de la calle y se ubica en el extremo de la calle. NOTAS: Los bailarines que son trenzados, giran al paso del trenzador, con movimiento de pañuelos laterales.

RETAKE DEL BAILE: Cuando todas las parejas han realizado el baile descrito para la primera pareja. La pareja no 1 describe un círculo y sale por el medio de la calle pañuelo en alto con Movimientos laterales. Los mismo hacen sucesivamente las otras parejas, que se han ido desplazando hasta el lugar de la primera pareja, donde describan un círculo y salen por la calle unos tras los otros.

H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4
H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4		H1	H2	H3	H4

2.-ARRE CABALLO COLORAD NO ME BOTTES PAL LAO A/ DE BUENA RIENDA t/  
CUANDO SU AÑO LO SUBE /LA TIERRA TIEMBLA:/3v  
Compases musicales

3.-ARRE CABALLITO BAYO NO ME BOTTES POR DE CHALLO /DE BUENA RIENDA t/  
CUANDO SU AÑO LO SUBE /LA TIERRA TIEMBLA:/3v  
Compases musicales

4.-ARRE CABALLITO BLANCO NO ME BOTTES POR BARRANCO /DE BUENA RIENDA t/  
CUANTO ME HACES SUFRIR /DE BUENA RIENDA t/  
Compases musicales.

NOTA: TODAS LAS PAREJAS REPETEN LA COREOGRAFIA DESCRIPTA PARA LA PARADA H3 H4. Hablando bailado las 4 parejas la coreografía que le corresponde ejecutan el retake, desfilando más arriba. En video del registrero de Chonchi, damas baten pañuelo libremente no en la forma lateral descrita aquí.

11-Enero 2005

## El caballito avante

Sra. Estenia Hernández original Quellón Magisterio RIC

- Probable origen español, variante del círculo de chiloe. Por su música y letra se decía que podría haber venido del folclore argentino que se difundiría por el continente. En todo caso fue traída por los conquistadores a América. -
- No está vigente, era bailada por los más antiguos, a veces en fiestas comunitarias o familiares.
- Fue recopilada en Chacmán Central, comuna de Quellón, en el año 1976 o 78 por los profesores Remigio Torre Obando y Héctor Leiva Díaz, que en ese tiempo eran integrantes del Conjunto de Folklore del Magisterio de Quellón.
- Se baila en parejas mixtas con pañuelos en mano, uno p'. Bailean tanto dama y varón. -
- Letra: Corre mi caballito avante  
¡Correlo corelo! /  
corre mi caballito avante  
¡no me bates pa'lante! /

Corre mi caballito avante  
¡pon la rienda tirante! /  
Corre mi caballito elegante  
¡pon las crujitas pa'lante! /

Corre mi caballito avante  
¡pon la rienda tirante! /  
Corre mi caballito oscuro  
¡no me bates por culo! / (en l- oscuro)

Instrumentos: acordeón guitarra, bombo. -

## Coreografía:

Tomados en parejas, esperan salida a escena. El grupo toca solo la música, mientras se ubican en dos filas, uno frente al otro (varón ; una) siguiendo el ritmo de vals redoblado, generalmente 5 o 6 parejas que con pañuelos entrelazados, saltan en sus puestos

### - Al comenzar el canto

#### 1. Corre mi caballito avante :

Y van en sus puestos con los brazos en alto  
y siempre con los pañuelos entrelazados

#### 2. ¡Correlo correlo! :

La primera pareja pasa por debajo del puente formado por los demás bailarines y se ubica al final, corriendose el puente de a poco

#### 3. Cobre mi caballito avante :

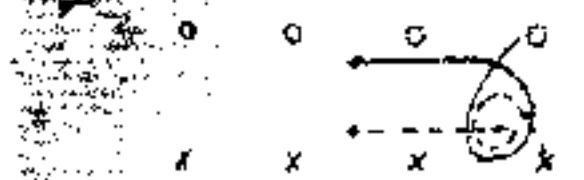
La pareja siguiente hace lo mismo

#### 4.- / Yo me bates bai lante :/ :

Con el resto de la letra, se sigue bailando de la misma manera, hasta terminar con la última pareja ; si falta letra por ser más parejas, se toca solo la música o podrían repetirse algún verso, al ritmo de la misma, se desaparecen una tras otra

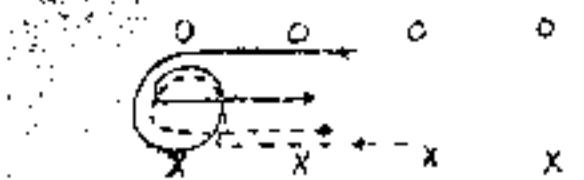
Don José: Le agradezco muchísimo por su regalo,  
es un valioso recuerdo que ya podré escuchar y disfrutar.  
No tenía para qué enviar dinero, ha sido un placer  
poder servir por conservar nuestra cultura . -

Gracias  
Santiago H.

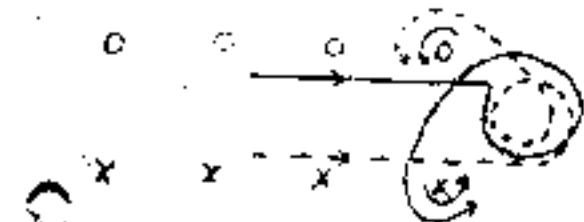


X = Dama, O=Varón.

La primera pareja inicia si baile permanece en alto, se encuentran en el centro dando una primera vuelta; y vanzen cur dentro hacia el extremo opuesto;



Si llegan vuelven a hacer otra vuelta y regresan;



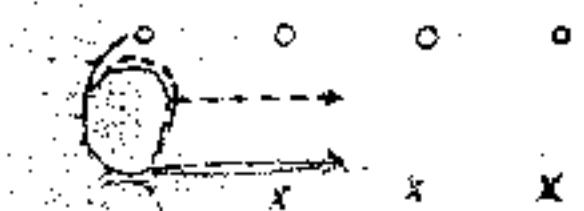
Nuevamente a su lugar haciendo una tercera vuelta, después comienzan a hacer el trazado;



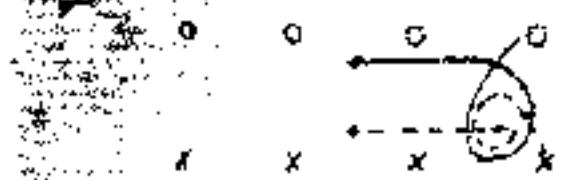
Con cada una de las parrandas;



al final hacen una última vuelta, la cual tanto dama como varón se ubican en sus lugares correspondientes;

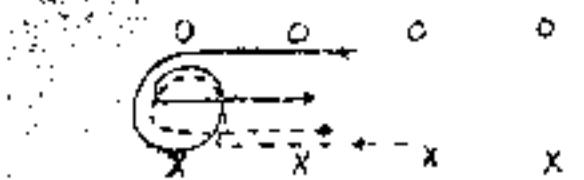


Luego una pareja hace lo mismo, pero que tanto han realizado el desplazamiento van saliendo una a una por dentro. Ensalza el abandono la pareja que inició el baile o sea sucesivamente las demás.

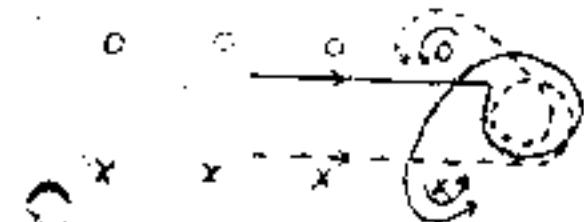


X = Dama, O=Varón.

La primera pareja inicia si baile permanece en alto, se encuentran en el centro dando una primera vuelta; y vanzen cur dentro hacia el extremo opuesto;



Si llegan vuelven a hacer otra vuelta y regresan;



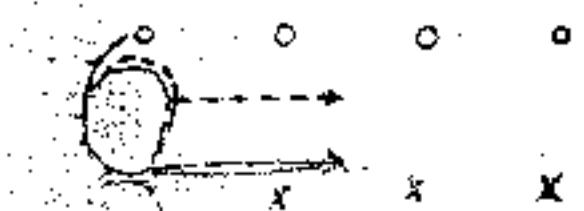
Nuevamente a su lugar haciendo una tercera vuelta, después comienzan a hacer el trazado;



Con cada una de las paseadas;



al final hacen una última vuelta, la cual tanto dama como varón se ubican en sus lugares correspondientes;



Luego una pareja hace lo mismo, pero que tanto han realizado el desplazamiento van saliendo una a una por dentro. Ensalza el abandono la pareja que inició el baile o sea sucesivamente las demás.

1.- NOMBRE DE LA DANZA : CIELITO DE CHILOE.-  
OTROS NOMBRES : No hay.

Original  
Onofre Galindo  
mag. Anca  
2007  
3

- 1.- ANTECEDENTES : Danza de origen español. Habría llegado a Chile con el Ejército Libertador. Se baila en parejas (hombres y mujeres), sin pueblo.-
- 2.- VIGENCIA : No vigente. Se estima que esta danza se extinguíó más o menos por el año 1960.
- 3.- AMBITO GEOGRÁFICO : Comuna de Ancud, Departamento de Ancud, lugar denominado Cogomó. LUGAR DE RECOPILACIÓN : Cogomó, Depto. Ancud, Comuna Ancud
- 4.- FECHA DE RECOPILACION : Año 1966. Prov. Chiloé.-
- 5.- NOMBRE DEL O LOS RECOPILADORES : Esta danza fué recopilada por el Conjunto de Folklore del Magisterio de Ancud.
- 6.- INFORMANTES : Fue entregada al Conjunto por el Sr. Onofre Galindo, edad 50 años, quién la recopiló de sus antepasados.
- 7.- CLASIFICACION DE LA DANZA : Mixta, suelta, tomada, en grupo, dependiente
- 8.- CARACTER O FUNCIÓN : Festiva.
- 9.- OCCASIONALIDAD : Trabajos comunitarios (mingas, trillas, etc.) ~~festivos en general~~.
- 10.- LETRA: Métrica: Los dos primeros versos de la 1a. estrofa son exasílabos y los dos últimos de la misma estrofa son eptasílabos. En la 2a. estrofa, los dos versos también son exasílabos, el tercer versos eptasílabos y el cuarto verso es octosílabo.
- 11.- MUSICA : Se incluye en hoja separada) Instrumentación: Acordeón, guitarra, bombo.-
- 12.- COREOGRAFIA : Seis parejas sueltas dependientes en dos hileras frente a frente, varón a un lado, dama al frente. Al iniciarse el canto la primera pareja se toman de ambas manos y con paso maltreado pasan por entre las dos hileras, hasta el final de ella; dan dos vueltas y regresan a su lugar de partida, dan una vuelta y enlazados del antebrazo derecho, empiezan a hacer un trenzado con las demás parejas. El varón se enlaza con la dama y la dama con el varón, para enseguida tomarse con su propia pareja y así siguen hasta llegar al final de la fila. Después se inicia este mismo trenzado la segunda pareja y así sucesivamente. ~~sin hacer el paseo por el centro de las filas~~. El baile termina cuando la primera pareja llega a su lugar de origen, hacen el mismo paseo por entre las dos hileras, vuelven y tomados del brazo van saliendo del escenario.

X	O	X	O
X	O	X	O
X	O	X	O
X	O	X	O

\*\*\*\*\*

CONJUNTO DE FOLKLORE MAGISTERIO ANCUD

8 -11 -79

"GRUPO DANZAS Y CANCIONES "

ESC/RAS/DCB/HCM/FGA.-

C.F. 17 A.

CIELITO Danza de Chiloé (del Folklore)

Intro. DO M

LETRA :

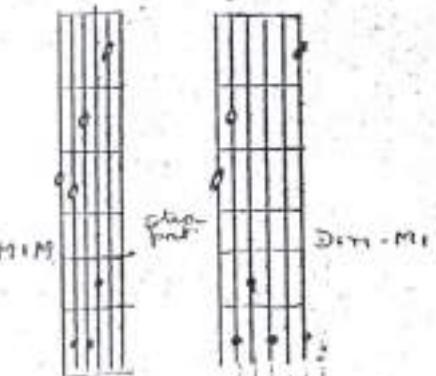
Cielo, cielito si  
cielo, cielito no  
.cielo, cielito lindo  
que lindo lo toco yo ./.

Cielo, cielito si  
cielo, cielito no  
.cielo, cielito palo  
cuando te lo pidan dalo ./.

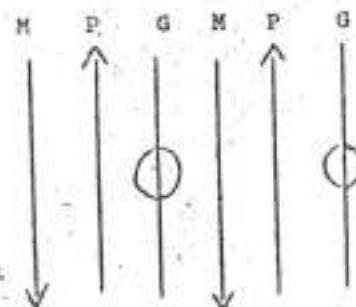
Música (introducción 2 veces)

Se canta las dos estrofa y se vuelve a tocar la introducción. Se repite esta forma hasta que los bailarines salen de la pista.-

POSTURAS:



RASGUEOS 1



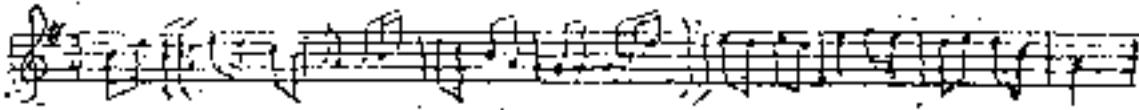
INSTRUMENTACION : Violín, Rabé, guitarra bombo. Actualmente se toca con acordeón a botones llamada tambien Cuncum, Guitarra y bombo.

AFINACION : Común .

RASGUEOS : Arpegio.-

ACOMPAÑAMIENTO DEL BOMBO:





POSTURAS I



PASCUEROS: c) arpegio



NOTA: La máquina se toca hasta que los acordes vayan de la pista.

## MAG-AHCUD

DANZA	CIELITO
TIPO	«Cielo, cielito si».
RECOYELADO:	Conjunto magisterio Ancud.
INFORMANTE	Ongón Galindo, 64 años.
LUGAR	Cogomó (1966)
VIGENCIA:	No tiene vigencia, extinguida 1960 más o menos.
FUNCIÓN:	Festiva.
OCAZIONALIDAD:	Fiestas en general.
CLASIFICACIÓN:	Danza Mixta, tomada y suelta, en grupo.
INSTRUMENTACION:	Acordeón, guitarra y bomba.
AMBITO GEOGRÁFICO:	Departamento de Ancud.
ACTUOS/ESTRUCTURAS:	Ninguno.
NUMERO DE PERSONAS:	Seis parejas.

/Cielo cielito si  
cielo cielito no/  
/cielo cielito lindo  
que lindo lo toco yo/  
La la la la la... (2 veces)

/Cielo cielito si  
cielo cielito no/  
/cielo cielito pa/o  
cuando te lo pidan dalo/  
La la la la la la.

Danza de origen español lo trabajo a Chile el Ejército Libertador desde Argentina.

Se baila de a seis parejas sueltas dependiente en dos fileras frente a frente. Damas a un lado varones a otro.

Al iniciarse el ritmo salen las parejas tomadas del brazo.

Al empezar el canto la primera pareja se toma de ambas manos y con paso saltado pasan por entre las dos fileras hasta llegar al final, dan dos vueltas completas y regresan al lugar de partida, dan una vuelta más, enlazados con brazo derecho y allí empiezan el trenzado con las demás parejas, ahora con el brazo izquierdo para luego tomarse nuevamente con su propia pareja y así continúan hasta llegar al final de la hilera donde toman colocación.

Las demás parejas hacen solo el trenzado hasta que el baile termina con la primera pareja en su lugar de origen y hacen nuevamente un paseo entre las dos fileras (igual que al principio), al llegar al final se dan media vuelta y se devuelven. Al llegar al puesto se toman del antebrazo se dan una vuelta y el varón se queda parado en tanto que la dama se da una vuelta por detrás y se toma del brazo izquierdo de su pareja. Sale la primera pareja tomada del brazo por el centro hacia atrás y las otras la siguen.

El paso para el trenzado es chapecao. Al hacer el trenzado el varón levanta el brazo libre y la mujer se toma el vestido.

EN NOMBRE DE DIOS COMIENZO: ESPECIE: CIELITO. - Informante: Onofre Galindo y Huiño. Localidad de Cogomo

CIELITO = En nombre de dios COMIENZO Arcud. (cont. en el reverso)

CIELITO

1.- EN NOMBRE DE DIOS COMIENZO Y MI PADRE SAN JOSÉ  
/: LOS TRABAJOS QUE HE PASADO A QUIEN SE LOS CONTARÉ:/

3

ESTRIBILLO:  
/: CIELO CIELITO SI-CIELO CIELITO NO  
CIELO CIELITO FALO-CUADO TE LO PIDAN DALADY/  
2.- BASTANTE TE HE DE QUERER-A NADIE LO HARAS SABER  
/: ARRIBA CIELITO CIELO ARRIBA VANDOS LOS DOS:/  
3.- ARRIBA CIELITO SI -QUEEN TE QUIERE MAS QUE MI  
/: ARRIBA CIELITO NO-QUIEN TE QUIERE MAS QUE YO:/

ESTRIBILLO:  
( se cuenta y se agrega lo siguiente...)  
/: CIELO CIELITO PARDO-EX LA ESQUI UTA TE AGUARDO :/

COREOGRAFIA:

Participan 12 personas, formando 6 parejas que se ubican bis a bis. Mujeres y hombres golpean fuertemente los monos mientras la primera pareja ~~xxxxxx~~ pasa por el centro u después de haber hecho un trenzado con los demás bailarines llega al otro extremo. Este baile termina cuando la primera pareja llega a su lugar de origen. No se usa pámuelo. Los bailarines cantan durante todo el baile.

FIGURAS:

- 1.- Bailan en sus puestos con acompañamiento de palmas.
- 2.- Reverencia pareja principal.
- 3.- Pareja principal ~~ataúd~~ al ~~í~~ ual que en el valce antiguo, hacen dos giros y se desplazan hacia el otro extremo, pasando por el centro de las demás parejas.
- 4.- Al llegar al otro extremo hacen dos giros y regresan al punto de partida.
- 5.- Una vez que han llegado al extremo de origen hacen dos giros más y se quedan en sus puestos.
- 6.- Reverencia pareja principal.
- 7.- Enganche del bravo de la pareja principal, giro en el centro, y cambio con las demás parejas y inician el trenzado hasta llegar al final.
- 8.- Lle~~s~~ la pareja principal al otro extremo, después del enganche y ~~del~~ giro en el centro, queda cada uno en la hilera que le corresponde.
- 9.- Reverencia pareja principal.
- 10.- Reverencia de la pareja siguiente, enganche y giro en el centro, dando comienzo inmediatamente al trenzado. Las demás parejas hacen lo mismo.

RENTATE:

Una vez que han bailado todos, la pareja principal queda en el lugar inicial (los primeros de la hilera vuelven hacer las figuras 1, 2, 3, 4, 5, ~~10~~ minando el baile con la reverencia de la pareja principal e imitada por los demás bailarines.

NOTA:

Hay partes del baile en que solo se realiza solo al compás de la música o con tarareos, de tal manera que coincide la letra del rentate con la llegada de la pareja principal a sus lugares.

3

Chonchi (Mag. Chonchi)

CIELITO: Danza Histórica de Chiloé/ Danza de 4 parejas, o más, dispuestas en calle, PASO DE HOMBRE Y MUJER, Saltado, marcando pulsos de la Música. Sin Pañuelo. Informante: Daniel Nain. Recopilación Juan Sotomayor B.

<u>TEXTO:</u> 1.ARRIBA CIELITO CIELO	<u>ESTRIBILLO:</u> CIELO CIELITO SI
ARRIBA CIELITO NO	CIELO CIELITO NO
CIELO CIELITO LIMBO	CIELO CIELITO LIMBO
CIELITO QUE TOCO YO.	CIELITO QUE TOCO YO.
2.-BASTA QUE TEI DE QUERER YA NADIE PODRA SABER ARRIBA CIELITO CIELO ARRIBA CIELITO NO.(estríbillo)	3.-ARRIBA CIELITO SI QUIEN TE QUIERE MAS QUE MI ARRIBA CIELITO NO QUIEN TE QUIERE MAS QUE YO. (Estríbillo)

#### COREOGRAFIA:

COMPASES MUSICALES: Todas las parejas dispuestas en calle saltan, marcando los pulsos de la música, barazos caídos, con movimientos naturales, al pulso de los saltos.

PAREJA N° 1: Se toman de las manos, con brazos semiextendidos, con movimientos pendulares, describen un círculo frente a sus puestos y avanzan por la calle. (H por lado de los Hs / M por lado de las Ms.) al llegar al final de la calle, ejecutan otro círculo y regresan al puesto. (H por lado Hs. / M por lado de Ms.) Frente a su puesto describen otro círculo e inicial el trenzado, con manos en alto. Despues de trenzar a los otros bailarines, se enlazan de manos y describen un círculo para quedar en su lugar al final de la calle.

Las parejas 2, 3 y 4 ejecutan la misma coreografía descrita para la Pareja N° 1.

Cuando han bailado todas las parejas, la pareja tomandose de las manos describen un círculo y salen por la calle, lo mismo hacen sucesivamente las otras parejas, partiendo del lugar de la pareja N° 1. La salida por la calle se hace moviendo los brazos en forma pendular, al pulso de la Música.

JMC/ Dic. 05

## Héctor PAVEZ

de 1/8/61 12 parejas, dispone-

**CIELITO :** Danza histórica de Chile. Verso 1. Ilota. Recopilación de Héctor Pavéz. (Valseado corto)

N.º 142

1.-ARRIBA CIELITO CIELO,.....Avance por la derecha, de cada bailarín al centro, pañuelo en alto.

ARRIBA CIELITO NO,.....Retroceso de cada bailarín a su puesto.

CIELO CIELITO LINDO,.....Avance por la izquierda de cada bailarín al centro

CIELITO TE TOCO YO,.....Retroceso de cada bailarín a su puesto. (Con la repetición de la estrofa, se repite

PAVEZ

**ESTRIBILLO**  
CIELO CIELITO SI,.....Avance por la derecha, de cada bailarín al centro, pañuelo en alto.  
CIELO CIELITO NO,.....Retroceso de cada bailarín a su puesto.  
CIELO CIELITO SI,.....Avance por la izquierda de cada bailarín al centro, pañuelo en alto.  
CIELO CIELITO NO,.....Retroceso de cada bailarín a su puesto. (Con la repetición de la estrofa, se repite

PAVEZ

**INTENAS MUSICALES** \*\*\*\*\*  
**MUDANZA I.**

Cada pareja avanza al centro, se toman de la mano izquierda, y batan pañuelo

las parejas unas después de otras.

La primera se toma de las manos, cambian de lado sin soltarse, el hombre cruza su mano izquierda la derecha, y agachados, van hasta el final del pasillo formado por las demás parejas. En el extremo sin soltarse de las manos, cambian de lado, para quedar el hombre en la hilera de los hombres, y la mujer en la hilera de las mujeres. Así van pasando todas las demás parejas, hasta que regresan a sus puestos de origen.

2.-/: BASTANTE TE HE DE QUERER (Idem a la primera estrofa.)

A NADIE LO HARAS SABER

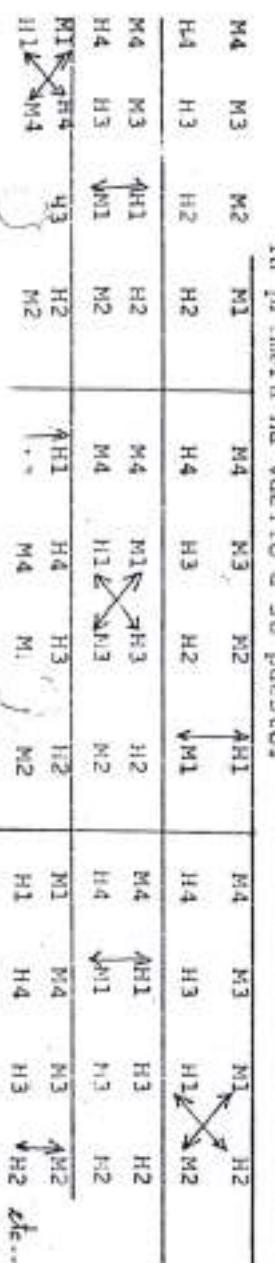
ARRIBA CIELITO CIELO

ARRIBA CIELITO NO, /

**ESTRIBILLO**  
CIELO CIELITO SI,.....Idem a la primera.

CIELO CIELITO NO, /

- INTENAS MUSICALES \*\*\*\*\*  
**MUDANZA II.** ( Cada pareja se desplaza al final de la hilera como se indicara en el gráfico, para la pareja N.º 1. Despues de pasar las cuatro parejas la primera ha vuelto a su puesto.



Cielito 2

Idem a la primera estrofa.

3.-ARRIBA CIELITO SI QUIERTE QUERERAS QUE MI  
ARRIBA CIELITO NO QUIERTE QUERER MAS QUE YO:/

ESTRIBILLO

CTELO CIELITO PABDO EN LA ESQUINITA AGUARDO:/

Idem al primero.

COMPASES MUSICALES

MUDANZA III

M4	M3	AHL	H2	M4	M1	H3	H2	M4	M3	H2	H1
H4	H3	VML	H2	H4	H1	H3	H2	H4	H3	H1	H2
AHL	H4	AM2	M3	M1	H2	H3	M2	M1	M2	H4	H3
H1	M4	VH2	H3	M1	H2	H3	M2	H1	H2	H4	H3
M2	M1	H4	H3	M2	H3	H1	H4	M3	H2	H1	H3
H2	H1	M3	H4	M1	H2	H3	M2	H4	H3	H2	H1
H3	AHL	M2	M1	H4	M3	H2	M2	H1	H3	H2	H1
M3	H4	H2	H1	VH4	H1	H2	H1	H3	H4	H2	H1

REMADE

CTELO CIELITO SI Cada pareja avanza al centro se toman de la mano Izquierda y baten pañuelo  
CTELO CIELITO NO.....Cada pareja sin soltarse de la mano, se saludan con leve inclinación

CTELO CIELITO SI.....La pareja se junta al centro sin soltarse de la mano y baten pañuelo  
CTELO CIELITO NO....Cada pareja sin soltarse de la mano, se saludan brevemente con leve inclinación, para romper el baile en el centro pañuelo en alto, justo con el término del canto.

Chancón (Mag. Chanchi)

CIELITO: Danza Histórica de Chiloé/ Danza de 4 parejas, o más, dispuestas en calle. PASO DE HOMBRE Y MUJER, saltado, marcando pulsos de la Música. Sin Pauel. Informante: Daniel Main. Recopilación Juan Sotomayor B.

<u>TEXTO:</u> 1.ARRIBA CIELITO CIELO	ESTRIBILLO:CIELO CIELITO SI
ARRIBA CIELITO NO	CIELO CIELITO NO
CIELO CIELITO LINDO	CIELO CIELITO LINDO
CIELITO QUE TOCO YO.	CIELITO QUE TOCO YO.
2.-BASTA QUE TEI DE QUERER	3.-ARRIBA CIELITO SI
YA NADIE PODRA SABER	QUIEN TE QUIERE MAS QUE MI
ARRIBA CIELITO CIELO	ARRIBA CIELITO NO
ARRIBA CIELITO NO.(Estríbillo)	QUIEN TE QUIERE MAS QUE YO. (Estríbillo)

COREOGRAFIA:

COMPASES MUSICALES: Todas las parejas dispuestas en calle saltan , marcando los pulsos de la música, barazos caídos, con movimientos naturales, al pulso de los saltos.

PAREJA N° 1.: Se toman de las manos, con brazos semiextendidos, con movimientos pendulares, describen un círculo frente a sus puestos y avanzan por la calle.( H por lado de los Hs/ M por lado de los Ms.) al llegar al final de la calle , ejecutan otro círculo y regresan al puesto. H por lado Hs. / M por lado de Ms.) Frente a su puesto describen otro círculo e inicial el trenzado, con manos en alto. Despues de trenzar a los otros bailarines, se enlazan de manos y describen un círculo para quedar en su lugar al final de la calle.

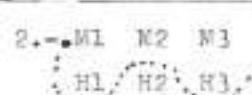
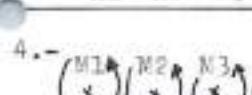
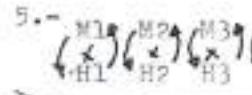
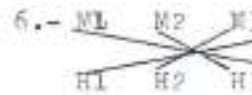
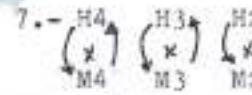
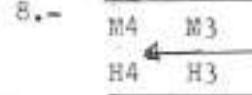
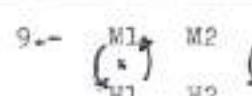
La parejas 2, 3 y 4 ejecutan la misma coreografía descrita para la Pareja N° 1.

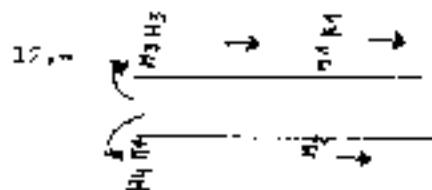
Cuando han bailado todas las parejas, la pareja tomandose de las manos describen un círculo y salen por la calle , lo mismo hacen sucesivamente las otras parejas, partiendo del lugar de la pareja N° 1. La salida por la calle se hace moviendo los brazos en forma pendular, al pulso de la Música.

JMC/ Dic. 05

CIBILITO : Danza histórica de Chiloé. Reconocida por Margot Loyola 1962  
en Pid-Pid Chiloe, Puerto Cura - 1962 Danza de varias parejas disueltas en dos filas, formando una " calle". Sin maestro. PASO valsado de tres tiempos, marcando con fuerza el primero. Informante Domitila Diaz Guerrero y familia.

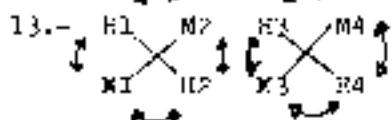
MUDANZAS

- 1.-  "Salida en alas": Sale la primera pareja seguida de las demás
- 2.-  Regreso al puesto de las parejas. (Damas tomadas de las polleras, Hombres manos atrás o en las solapas del vestido)
- 2.- 3. -  Damas tomadas de sus polleras comienzan a trenzar a los varones, regresando cada uno a sus puestos.
- 4.-  La primera pareja, tomandose de ambas manos cambia de lugar. Lo mismo repiten las otras parejas, alternadamente
- 5.-  La primera pareja, tomandose de ambas manos regresa a su puesto. Lo mismo repiten las otras parejas, alternadamente
- 6.-  Cambio de lado de bailarines en Diagonal de la siguiente manera: H1 va a buscar a mujer 4 y ofreciendo el brazo la lleva a su puesto. El H retrocede a lugar de M4. (Luego H4 va a buscar a M1/H2 va buscar a M3/H3 va a buscar a M2) Hasta quedar todos cambiados de lado.
- 7.-  Cada pareja simultáneamente se toma de las manos y cambia de lugar.
- 8.-  La pareja 1, Tomada la mano, avanza por "la calle" regresando a su posición original, seguida de las otras parejas hasta quedar en sus puestos iniciales
- 9.-  Cambio de lado de las parejas 1 y 3 Tomandose de las manos.
- 10.-  Las damas siguiendo a la M1 pasan bajo el Arco que le forman los Hombres. Por la derecha van al final de "la calle" Arco de Hombres comiéndose polleras
- 11.-  Las damas vuelven a pasar bajo el arco que le forman los hombres, pero esta vez salen en al final de la "calle". Una por la derecha la izquierda, una por la derecha, otra p



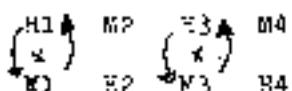
M1-M2-M3-M4

Los danzantes se separan de una mano con su pareja y salen en alianza "normal calle". Una a la derecha otra a la izquierda, una a la derecha, otra a la izquierda.

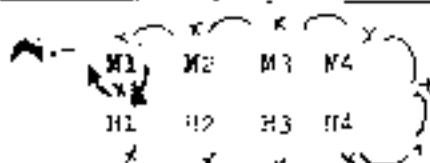


Las parejas 1 y 2 , y las parejas 3 y 4 forman cada grupo UN VOLANTE superponiendo manos una sobre otra. Primero se desplazan en una dirección. Luego entra dirección. Regresando a su puesto original.

14.-



Parejas 1 y 3 ENLAZANSE de las manos cambiando de lugar, QUEDANDO TODOS EN SUS SUELTOS ORIGINALES.

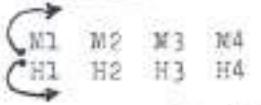
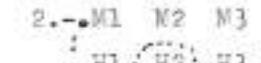
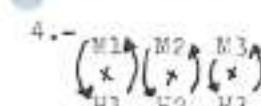
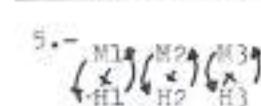
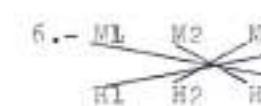
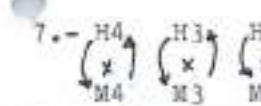
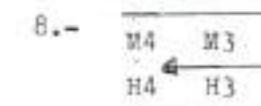
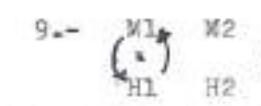


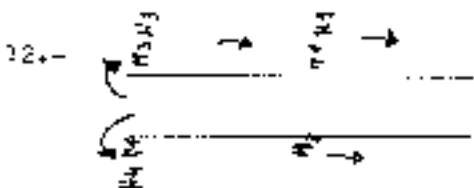
LA PAREJA 1 inicia el trenzado final intercambiando las manos derecha izquierda alternadamente. Cuando se decide terminar el baile la encontrarse la pareja 1 se toma de una mano y salen fuerte del escenario o para saludar al público, seguidos de las otras parejas.

-NYC 2003

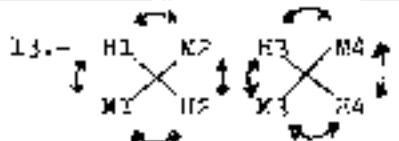
CIELITO : Danza histórica de Chiloé. Recorrida por Margot Loyola 1962  
en Pid-Pid-Chiloé, Puerto Cura - 1962 Danza de varias parejas dispuestas en dos filas, formando una " calle". Sin pañuelo. PASO valsado de tres tiempos, marcando con fuerza el Primer. Informante Domitila Diaz Guerrero y familia.

NUDANZAS

1. -  "Salida en alas" Sale la primera pareja seguida de las demás
2. -  Regreso al puesto de las parejas. (Damas tomadas de las polleras, Hombres manos atrás o en los solapas del vestido)
- 2.-  Damas tomadas de sus polleras aviejan a trenzar a los varones, regresando cada uno a sus puestos,
3. -  HOMBRES siguiendo al primer varón trenzan a las demás regresando cada uno a sus puestos.
4. -  La primera pareja, tomándose de ambas manos cambia de lugar, lo mismo repiten las otras parejas, alternadamente
5. -  La primera pareja, tomándose de ambas manos regresa a su puesto. Lo mismo repiten las otras parejas, alternadamente
6. -  Cambio de lado de bailarines en Diagonal de la siguiente manera: H1 va a buscar a mujer 4 y ofreciendo el brazo la lleva a su lado. El H retrocede a lugar de M4. (Luego H4 va a buscar a M1/H2 va buscar a M3/H3 va a buscar a M2) Hasta quedar todos cambiados de lado.
7. -  Cada pareja simultáneamente se toma de las manos y cambia de lugar.
8. -  La pareja 1, Tomada la mano, avanza por "la calle" regresando a su posición original, seguida de las otras parejas hasta quedar en sus puestos iniciales
9. -  Cambio de lado de las parejas 1 y 3 Tomandose de las manos.
10. -  Las damas siguiendo a la M1 pasan bajo el Arco que le forman Los Hombres. Por la derecha van al final de "la calle" Arco de Hombres comambas manos
11. -  Las damas vuelven a pasar bajo el arco que le forman los hombres, pero esta vez salen en al final de la "calle." Una por la derecha la izquierda, una por la derecha, otra v

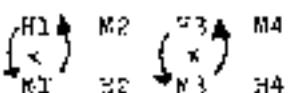


Los damas se enlazan de una mano con su pareja y salen en alineación "callado". Una a la derecha, otra a la izquierda, una a la derecha, otra a la izquierda.



Las parejas 1 y 2, y las parejas 3 y 4 forman cada grupo UN VOLVERTE superponiendo manos una sobre otra. Primero se desplazan en una dirección. Luego entra dirección. Regresando a su puesto original.

14.-



Parejas 1 y 3 ENLAZANDOSE DE LAS MANOS cambian de lugar, QUEDANDO TODOS EN SUS LUGARES ORIGINALES.



EN PAREJA 1 rota el trenzado final dejándose las manos derecha izquierda alternadamente. Cuando se decide terminar el baile la encontrarse 2º pareja 1 se toma de una mano y salen fuerte del escenario o para saludar al público, seguidos de las otras parejas.

Nombre de la Danza : CIELITO

(Recopilación MARGOT LOYOLA - PID-PID - Pucura -  
1962 -Chiloé ) *Informante : Domitila Díaz Gómez  
y hermano y familia.*

Origen :

Danza criolla argentina, se bailaba o se cantaba en Buenos Aires antes de 1810. Los ejércitos libertadores lo llevan a Chile a inicios su expansión. Bien pronto lo llevan a la Banda Oriental del Uruguay (1813) y va a Bolivia, Perú, Paraguay y a Uruguay, desde donde San Martín lo lleva a Chile (1817), junta a la Sajuriana y al Cuadro (Berrutti;1977).

El Cielito fue desde el comienzo canción de guerra y sus parejas, en cuanto comentaban los sucesos del día, era la gaceta oral de los ejércitos .

Clasificación Formal :

Danza de pareja mixta, suelta, en conjunto, interdependiente .

Sus congéneres son el Pericón y la Media Caña, bailes de los cuales puede considerarse como progenitora.

Es danza de carácter galante, en la que los caballeros rinden el homenaje de admiración a las damas, prodigándose unos y otros amables atenciones y finezas (Berrutti;1977).

En Chiloé, era bailada por seis parejas, aunque podían participar a veces más de seis . (Cádiz; 1985).

Dispersión Geográfica :

Danza tradicional que se bailó desde la zona central al sur del país, pero fue en Chiloé donde se mantuvo por más tiempo.

Forma Literaria :

El Cielito proviene indiscutiblemente del romance español. Consta de una serie indeterminada de estrofas de cuatro versos octosílabos de rima ya consonante, ya consonante, en los versos pares .

Agrega estribillo a manera de ripios : "cielo, cielito", "cielo que si ", "ay cielo, cielo " "ay cielo, cielo y más cielo", "cielo que si ", "allá va cielo y más cielo,"cielito, cielo, cielito" (Ayestarán;1972).

Función Musical :

Musicalmente hablando, el cielito consta de dos períodos de cuatro frases cada uno, formando dieciséis compases en total. (Ayestarán; 1972).

Acompañamiento Instrumental :

En Chiloé, era acompañado por guitarra, violín, bombo y posteriormente acordeón.

Vigencia :

No tiene vigencia social en Chile.

Ocasionalidad :

De función recreativa, se usó en fiestas familiares y comunitarias.

Coreografía :

Deriva de la Contradanza europea que los españoles introdujeron en América en la época de la Colonia. (Barruti; 1977).

Texto :

Un niñito en la cuna  
lloraba por un clavel  
ahora que es grandecito  
llora por una mujer.

Estr. Cielito, cielito, si  
quien te quiere más a ti  
cielito, cielito no  
quien te quiere más que yo .

Quiero y no quiero querer  
lo que queriendo no quiero  
he querido sin querer  
y estoy sin querer queriendo

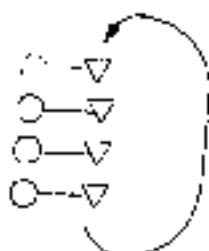
Estrib.....Cielito, cielito si.....

Una gotera continua  
ablanada un duro peñón  
y mis suspiros no pueden  
ablandar tu dorazón .

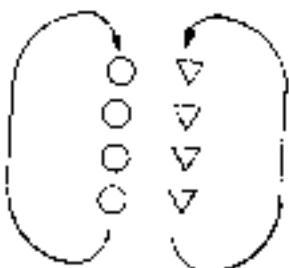
Estrib.....Cielito, cielito si.

Coreografía : (versión Marisol Lovell  
1987 - CHILE) .

CIELO :  
Inmediatamente la primera pieza es la que va indicando los grados para las diferentes figuras.

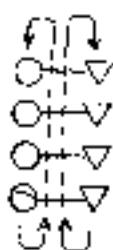


I.- "Círculo Negro" , las piezas se van suelto-  
tizadas del brazo, la mujer va ubicada  
al lado derecho del hombre.

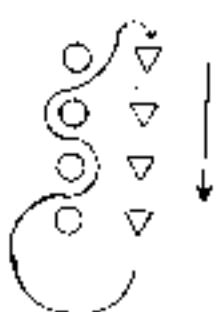


II.- Manecillas por fuerza .

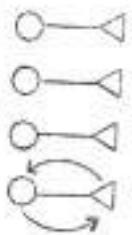
Se sueltan del brazo derecho y se  
despiñan por fuera hacia el fondo  
desde donde avanzan caminando en 10  
moto . (CÁDIZ ; 1986).



III.- Realizar en bárcel de adiestra-  
miento atrás más que vuelven a su  
primitivo lugar .

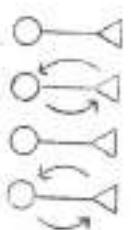


IV .- Los hombres traejan entre los mu-  
jeres . Luego hace lo mismo los mu-  
chos entre los hombres .

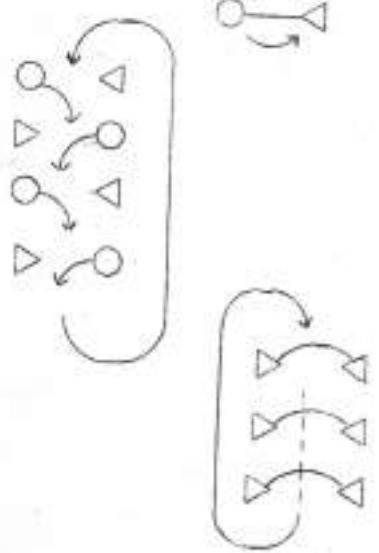


V.- Se ubican frente a frente, toman de ambas manos.

Cambio de una pareja (se cambian de lugar desplazándose por la derecha). Cambio de 2/. Hace lo mismo, pero ahora da a 2 simultáneamente. De a 3, de a 4 etc.

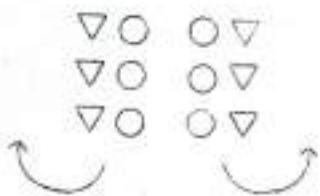


VI.- Los impares cambian de lugar, trasladándose por la derecha.



VII.- Todas las mujeres al centro.

VIII.- Los hombres se enfrentan y tomándose de las manos hacen arcos por debajo de los cuales se desplazan las mujeres.



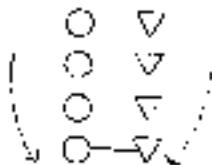
IX.- Avance del brazo y giran hacia el de ojo al varón.

X.- Rotación de cuadro, mano derecha,  
Giran en ese sentido luego sacan las  
vueltas tomándose de la mano izquierda.



Llegan a su puesto y los impulsores  
cambian a su primitiva posición.

XI.- GRAN CADENA .



Mueven los hombres en un sentido  
y las mujeres en otro tomándose al-  
ternativamente de la mano derecha y de la i-  
de la amplitud, así hasta que vuel-  
ven a su puesto y realizan gran pa-  
so final .

Note : 3 veces se realiza la desheche, esto es, que cuando el  
hombre i se encuentra por segunda vez con su dama, de la  
orden de devolverse y cambien todos de sentido .

(Cifra:1980).

COSTILLAR:Costillarcito mío/ Danza competitiva de hombre y mujer que bailan alrededor de una botella

\* Informante: José C. Bahamonde, Puchaurán, Recop. Magisterio de Castro, CON PAÑUELO. PASO DAMA, marca pulsos sobre pie derecho. HOMBRES, pase redoblado el que inicia siempre con el pie derecho, cada redoblado termina con un apoyo sobre pie izquierdo.(otra alternativa Hombre: saltar )

1.-COSTILLARCITO MÍO  
/¡ME LO HAN QUERIDO QUITAR :/  
/: Y AHORA MI COSTILLAR.  
compases musicales.

#### ESTRIBILLO

PORQUE AHORA SE USA  
/¡DE AQUÍ SARI SAFAR :/  
/: Y AHORA MI COSTILLAR :/  
compases musicales.

Entre dama por delante de la botella y simultáneamente entra el hombre siguiendo la trayectoria de la dama alrededor de la botella.

2.-NAKANA POR LA MAÑANA  
/¡SE EMBARCA LA VIDA MÍA :/  
/: Y AHORA MI COSTILLAR :/  
compases musicales.

SALUDO PAÑUELO, iniciado con un borneo arriba, luego se usa libremente, por ejemplo bajos, tomado con dos manos, tosado con dos manos y apoyado al cuello, poniendo el pañuelo al hombro. DAMAS: Despues del borneo inicial, usa pañuelo a la altura del rostro, o abajo, libremente. COROGRAFIA:Cambio de la do en "S" y regreso en "S" alrededor de la botella. Luego semicírculos frontales abiertos durante el canto y los compases musicales.

#### ESTRIBILLO

PORQUE AHORA SE USA  
/¡DE AQUÍ SARI SAFAR :/  
/: Y AHORA MI COSTILLAR :/  
compases musicales.

Entra dama por delante de la botella y simultáneamente entre el hombre siguiendo la trayectoria de la dama alrededor de la botella. Y así alternadamente hasta que termine el canto y compases musicales.

NOTA: Durante el estribillo los bailarines intencionalmente estrechan su cercanía para obligar al otro a botar la botella.(Si ningún bailarín bota la botella, se repite nuevamente el texto cantado.) SUGERENCIA DE PUESTA EN ESCENA por el Magisterio de Castro: Bailar sólo 4 estrofas. Bailan dos parejas/ El hombre de una pareja bota la botella,durante el estribillo de la 2a. Estrofa, y estos mismos se quedan en escena animando a la otra pareja. En el estribillo de la tercera Estrofa se empieza a acelerar el ritmo. Durante el estribillo de la 4a. estrofa, el hombre bota la botella.

# CUADRILLA

## COREOGRAFIA DE LA CUADRILLA

VERSION CRIOLA

RECOLPILADA POR: RAMIRO BARRIA.C.P. Magistrario Andau,  
Director Actual C.P. SENDA CHILOTA.

Paso: caminado, valsesado en 2 tiempos, al ritmo de la melodía.

INTRODUCCION MUSICAL: marcar paso en el puesto.

: Posición de manos:damas en las polleras  
hombres atrás.

CON EL INICIO DEL CANTO: Cambia la posición de las manos;  
Hombres y damas se toman de las manos  
cruzadas por delante(derecha con derecha  
izquierda con izquierda.)

### FIGURA N° 1.- SALUDO DE PAREJAS

Avance frontal de pareja N° 1 hacia pareja N° 2.  
Saluda con reverencia y retroceden al puesto, y  
soltándose de las manos se enfrentan y saluden con  
reverencia, para tomar la posición inicial.  
Lo mismo repiten sucesivamente la pareja 2-3 y 4.-

### FIGURA N° 2.-SALUDO INDIVIDUAL

DAMAS: Sale la dama N° 1 y saluda a los hombres 2-3-4  
y al regresar al puesto saluda a su pareja.  
Los mismo hacen sucesivamente las damas 2-3-4  
NOTA: J. MUÑOZ pide, que los hombres deben hacer  
lo mismo de las damas, para completar la coreo-  
grafia.

### FIGURA N° 3: TRENZADO. Paso de polon.

Cada pareja simultáneamente se enfrenta e inician un  
trenzado con mano izquierda, hasta regresar a su puesto  
y trenzar a su pareja y saludarse con reverencia.

### FIGURA N° 4.-VALS ( ese caminador valsesado en 2 tiempos)

Cada pareja se enfrenta y simultáneamente se toman  
como para el vals e inician en su puesto un vals circular  
terminado el círculo se suelta de su dama y pasa a la  
dama siguiente, y así sucesivamente con las otras hasta  
regresar con su pareja, con la que se saluda.

REMETE: Saludo final de pareja N° 1 a las N° 2  
N° 3 a la N° 4

=====

NOTA: J. MUÑOZ C. Arade 2 figuras clásicas de las cuadrillas campesinas.

FIGURA A.- MOLINETE :Damas avanzan al centro, y alzando su brazo izquierdo forman un molinete, y avanzan hasta regresar a su puesto, enseguida giran cambiando de brazo formando el molinete girando en sentido contrario hasta regresar al puesto y saludar cada una a su pareja.

FIGURA B CIRCULO : Los hombres simultáneamente describen un círculo pasando por detrás de las damas, hasta regresar al puesto, e inmediatamente repiten el círculo en sentido contrario. Al regresar al puesto saludan a su pareja.

# Cuadriile

CUADRILLA: CHILOE. TEKTO.

1.- UNA NIÑA SE PASABA/ ENTRE FLORES DE UN JARDIN  
PREGUNTANDOLE A LAS ROSAS/ QUE GALAN LA HARA FELIZ  
UNA DE ELLAS LE CONTESTA/ CON GRACIOSA SENCILLERZ  
EN TU PECHO AMANTE GUARDA/ LA RESPUESTA QUE QUERES

ESTRIBILLO : UNA FLOR ES UNA NIÑA / UNA NIÑA ES CADA FLOR  
que con gran primor/ nos dara su amor

BELLA NIÑA DE ESTE ENCANTO/ CUYO ADORNO SOIS MEJOR

YO TE DOY DULCES PERFUMES/ TU ME DAS TU GRAN AMOR.

composées musicales.

2.- SI TU MADRE SE ENTERASE/ QUE BAJABAS TU AL JARDIN  
A PREGUNTARLE A LAS ROSAS/ SI AMOR QUE GUARDO AQUI  
LA FLOR MISMA LE CONTESTA/ NO RECUERDAS TAMBIEZ TU  
QUEMIXT QUE A OTRA ROSA CONSULTASTE/ EN TU TIERRA JUVENTUD.  
(estribillo.

CUANDO : Danza histórica de Chiloé. Recop. de Amador Cárdenas. Informantes: Magdalena Santana de Isla Quenac y perseverancia Gallardo de Isla Alao. Danza de pareja suelta independiente. Bailan varias parejas dispuestas en dos filas una tras de la otra. Sin pañuelo. Pasos: de polca y caminado.

A  
Corrientes

1.-CUATRO SON LOS AGUADORES

Las parejas, tomadas de una mano, y dispuestas en dos filas, avanzan con dos pasos de polca en una dirección, y luego caminando, poniéndose "vis a vis" se saludan con leve inclinación del torso. (Posición de las manos de la Dama: en la cintura, o tomándose el vestido) Posición de manos Hombres, sueltas y/o atrás.)

QUE MADRUGAN MAS TEMPRANO

Los bailarines girando hacia adentro, y cambiando de mano, avanzan en sentido contrario, con 2 pasos de polca, luego caminando, poniéndose vis a vis se saludan con leve inclinación del torso. Los bailarines, girando hacia adentro y cambiando de mano avanzan en sentido contrario con 2 pasos de polca y luego poniéndose vis a vis se saludan con leve inclinación del torso.

Los bailarines girando hacia adentro y cambiando de mano avanzan en sentido contrario con 2 pasos de polca y luego poniéndose vis a vis se saludan con leve inclinación del torso.

ESTRIBILLO

AY CUANDO SERA ESE CUANDO  
DE AQUELLA DICHOSA MAÑANA  
QUE NOS CAIGAMOS DE AMOR  
LOS DOS EN LA MISMA CAMA

:CUANDO . . . . .

Se micírculo frontal abierto a la derecha, con paso de polca. (Manos a la cintura, o tomándose el vestido • H= Manos libres 6 atrás) Semicírculo frontal al puesto. Semicírculo frontal abierto a la izquierda. Semicírculo frontal al puesto.

CUANDO . . . . .

Cada pareja, tomándose de las manos, levantándolas, se acercan avanzando un paso con pie derecho.

CUANDO . . . . .

Cada pareja bajan los brazos apoyando las manos en la cintura de la dama, e inclinando el torso se saludan echando el pie derecho atrás;/

CUANDO SERA ESE CUANDO : /

Los bailarines se sueltan de las manos y cambian de lado en Semicírculo y ubicados "vis a vis" se saludan inclinando el torso. (Se repite la coreografía de los "CUANDO")

(Idem a la la. Estrofa)

2.-LOS AMORES Y PASIONES  
LA VIDA QUITAN EL SUEÑO  
Y YO QUE VIVO SOLITO  
LA VIDA QUE BIEN QUE DUERMO.

ESTRIBILLO . . . . . Idem al estribillo anterior, pero el último verso cantado del "Cuando" el HOMBRE en vez de reverencia final, hincó una rodilla en tierra ante ella. (Genuflexión.)

Mag. Ancud

CUECA LARGA DE RELEVO. RECOP. MAGISTERIO DE ANCUD. Paso valsado de 3 tiempos.

PARTIDA Y REGRESO EN (S)

FLOREO : ABIERTO- Siguiendo a dama & hombre en el puesto girando hacia donde se desplaza dama. DAMA SEMICIRCULOS

cambio de lado (en (S))

ESCOBILLADO : semicírculos dama, Hombres abiertos, siguiendo dama o en el puesto girando hacia dama.

cambio de lado en(S)

ZAPATEADO : Semicírculos dama, derecha Izquierda alternadamente.

Cambio lado en (S)

ENTRA DAMA : ;semicírculos; a derecha izquierda alternadamente. HOMBRE como se ha explicado.

cambio lado en (S)

ENTRA HOMBRE : Semicírculos

cambio en (S)

NO ENTRA NADIE Semicírculos.

cambio lado en (S)

ENTRA MUJER. Semicírculos n

Cambio en (S)

NO ENTRA NADIE Semicírculos.

cambio lado en (S)

ENTRA HOMBRE Semicírculos.

# Cueca velorio

Para mi colega: José Eleazar Muñoz Contreras afectuosamente.-

Mag.  
Ancud

Nombre de la danza: El satilisco

Especie: Cueca chilota

Zona: Chiloé

Lugar: Isla desertores

Lugar Alao – Escuela

Informante: Tenorio Marin

Profesión: Agricultor, mariscador

Recolección: Arturo Gallardo Guineo

Profesión: Profesor Normalista

Domicilio: Ancud- Población Pudeto Bajo s/n

Fecha: 14 de Octubre de 1958

NOTA: El dueño de casa es quien le invitó a bailar cueca de velorio de Angelitos, cuando falleció uno de sus hijos pequeños en esa localidad, allá cuando recién asumió sus funciones de Profesor normalista el año 1958. Entonces recopiló también la cueca de Velorio de Angelito. Arturo Gallardo Guineo, me entregó dicha versión, el año 1978.-

## El satilisco

/Me dicen el satilisco, caramba, por mis diabluras, yá/

/me gustan las mujeres, mi vida, tierna y madura, ay jajáy/

/Cuando llego a una fiesta, caramba, quieren echarme, ay, yá/

/los maridos celosos, mi vida, van p'a pegarme, ay ja,já/

/Todos quieren pegarme, caramba, por sus mujeres, ya/

/dónde las chicas malas, mi vida, por mí se mueren, ja,já/

/A la isla que llego, caramba, salgo arrancando, yá/

/dónde dejo a las niñas, mi vida, sola, esperando ay, jajá/

[Me dicen el facilisco, caramba, por facilisco, y yá]

Puerto Montt, 15 de Agosto de 2009.-

2004

Guerra - Magisterio de CASTIZO: 1982 / Visión 2 páginas

H M M M H

Partida de cara pañuelo : espaldas en espaldas. (Pan religioso)

Florero : dan sucesión rotativa de 7 y 8º. 4 sepalos

• cubre en S. 4 o 2 hojas en espaldas y separadas entre ellos

Flor : dozen hojas sin flor en total.

• cubrir en S.

Flor : segundas a veces.

• cubrir en S. :

- Revista partida en cuatro tercios cada una.

CHOCOLATE - Danza histórica de Chiloé. Inf. José Concepción Bahamonde-Callen-Delicahue, Recor Amador Cárdenas P.-nadamente,(4 pulsos c/u) HOMBRE; Zapatos redoblados sobre tacos derechos e Izquierdo alternadamente PARUELO de uso libre! Arriba, abajo, marcando pulsos en forma pendular etc.,

1.-CHOCOLATE ME HAS PEDIDO  
CHOCOLATE TE HEI DE DAR  
CHOCOLATE AL DESAYUNO  
CHOCOLATE AL ALGORZAR

Soludo levantando y bajando el pañuelo.  
MUJER: Inicia semicírculos frontales a Izquierda y a derecha alternadamente.  
(4 pulsos por cada pie)

HOMBRE Entraa bailar en el tercer verso, marcando pasos en su puesto, girando un dirección de los desplazamientos de la danza MUJER: continua con los semicírculos frontales.

2.-TE ARREBATE EL CHOCOLATE  
DEL LE REL LE DEL LE REL LE  
TOMAREMOS CHOCOLATE  
CON LA BOQUITITA SE TONA  
CON LA MANITO SE BATE-

MUJER continua con los semicírculos frontales, HOMBRE: Zapata en el puesto.

3.-Y TIRANA SI TIRANA  
TOMAREMOS CHOCOLATE  
CON LA BOQUITITA SE TONA  
CON LA MANITO SE BATE-

Compasas musicales . . . . .  
Saludo levantando y bajando el pañuelo.  
MUJER Continúa con semicírculos frontales.  
HOMBRE ZAPATEA EN EL PUESTO.

4.-TE ARREBATE EL CHOCOLATE . . . . .  
CONTRAGIRO pañuelo en alto.  
MUJER: Continúa semicírculos frontales.  
HOMBRE: Marca paso en el puesto.

Compasas musicales: . . . . .  
MUJER: Continúa semicírculos frontales, HOMBRE Zapata en el puesto.

5.-VITERINA VITE TORO  
BAILEA BIEN A ESDADAMA  
TU LARGAR COMPARERITO  
CON LA PALMA CON LA GLORIA  
QUE ME MORIRE VO MAMANA,

CONTAGIRO pañuelo en alto.  
luego bailarines caminando avanzan al centro HOMBRE Y MUJER APOYANDOSE mutuamente en el hombre derecho de la pareja, se chicotean con la mano derecha físicamente, describiendo un círculo y medio, quedando en el puesto contrario, toman el paso de baile, describen un contragiro y restan pañuelo arriba, HOMBRE (remata con fuerte zapateo.)

Original  
A. Cárdenas

EL CHOCOLATE. (ANTECEDENTES).

Según el padre Francisco J. Cavada ("Chiloé y los Chilotas", 191 ), "el Chocolate, se baila pañuelo en mano, con 3 vueltas y entre 2 personas. Es baile zapateado.

Letra:

Estríbille:

¡Ay, tirana, si tirana,  
tomaremos chocolate,  
con la boquita se toma,  
con la manito se bate!

.....

.....

El investigador Don Eugenio Pereira Salas, autor del trabajo El Desarrollo Histórico de la Danza y la Música Popular en Chile, señala: ""Existen antecedentes de que el Chocolate se bailaba en Chile ya por los años 1820..."

Cita, además, comentarios de C.E. Bladh, comerciante sueco, autor de publicación titulada "República de Chile en 1821 a 1828", en los que Bladh expresa: "Cerca de la Cañada, - en el barrio San Isidro, está El Parral y aunque las danzas - son poco decentes, hay que ir a las chinganas para juzgar el - grado de licencia tolerado en Chile y ver el Chocolate, el Totorite y otras danzas.... El Chocolate, es un baile equivoco y licencioso... Sin embargo, las familias aristocráticas, no desdaban bailarlo en los famosos veraneos de Colina. Las puer - tas de las casas permanecían constantemente abiertas para los veraneantes y viajeros, y se ponían de acuerdo para reunirse - por turno en casa de algunas familias que tenían piano; las da - mas que tocaban el instrumento, se turnaban para tocarlo, y - los demás bailaban. Como las tertulias eran muy entretenidas , los jóvenes venían a la caída de la tarde a los balnearios ves - vestidos de gusano, y para ser graciosos invitaban al Chocolate o al Soldado, otro baile campestre, y las damas aceptaban sin dificultad. Estas danzas se ejecutaban naturalmente, con toda decencia, pero a menudo aparecían en actitudes raras que hacían aplaudir a los espectadores..."

"La letra de este baile ( el Chocolate ), dice - Pereira Salas, denota directo origen español, y se baila toda - vía en Chiloé, pañuelo en mano, entre 2 personas, zapateado. - Es de 3 vueltas, como la mayor parte de las danzas criollas.""

Según don José Daniel Bahamonde ("Coché Molina"), cultor campesino, residente en Puchaurán, comuna Dalcahue, edad 86 años, "el Chocolate es una danza de parejas como en la Cueca. Se baila con pañuelo, y es zapateada - en el hombre mientras que la mujer va cruzando los pies. Al terminar el primer pié, la mujer queda en el lugar - del hombre, y el hombre en el lugar de la mujer. Es de 3 vueltas."

A su vez, don José Concepción Bahamonde ("Canahue"), residente en Calen, comuna Dalcahue, cultor más visitado por conspicuos(as) folkloristas de Santiago, edad 67 años, explica que el Chocolate "se baila zapateadito el hombre, y cruzando los pies la mujer. Se lleva pañuelo en la mano y las parejas bailan aparte de las otras.""

Don Gerónimo Barría, el mejor y el más completo - cultor campesino de Chiloé, residente en Puchaurán, comuna Dalcahue, edad 70 años, informa que el Chocolate "es un baile muy antiguo... La mujer lo baila de lado a lado frente a su compañero, cruzando los pasos y moviendo el pañuelo al tenor de la música; y el hombre acompaña con paso zapateado. Cada pareja baila aparte de las otras en la sala. Tiene este baile 3 patas. Todos los bailes de - antes tenían 3 patas que le 'icen...'."

No encontrándose mayores antecedentes de esta danza, se puede concluir que es de origen español, encontrándose aún vigente en las comunidades de Calen y Puchaurán, comuna Dalcahue, Chiloé.

A continuación se entrega letra con posturas musicales, movimientos de los pies y coreografía de esta danza, según versión caleña (de Calen) elaborada por Amador Cárdenas, coparticipante de las ocasionalidades en - las que se practica el Chocolate.

///

### El Chocolate.

Letra cantada por "Canahue":

Chocolate me has pedido  
chocolate t'hei de dar  
chocolate al desayuno  
chocolate al almuerzo.

Delerelé, delerelé,  
tomaremos chocolate.

Te arrebate, chocolate.  
Delerelé, delerelé,  
tomaremos chocolate.

(Compases música).

Te arrebate, chocolate,  
delerelé, delerelé,  
tomaremos chocolate.

(Compases música).

Viterná, viterná,  
báilale bien a esa dama,  
tu lugar compañerito,  
con la palma, con la gloria  
que me moriré mañana.

ooooo ooooo

### EL CHOCOLATE. Según coreografía entregada.

ACOMP. EN GUITARRA:

M	M	P	-	M	M
↓	↑	↓	-	↓	↓
Φ	Φ			Φ	Φ

RE+ LA7 RE+  
Chocolate me has pedido,  
LA7 RE+  
chocolate t'hei de dar,  
LA7 RE+  
chocolate al desayuno,  
LA7 RE+  
chocolate al almuerzo. (Compases música).

- II Te arrebate, chocolate !!  
LA7 RE+  
Delerelé, delerelé,  
LA7 RE+  
tomaremos chocolate,  
LA7 RE+  
con la goquita se tomó,  
LA7 RE+  
con la manito se baté.  
( Compases música ).

Ay, tiraná si, tiraná,  
tomaremos chocolate,  
con la goquita se tomó,  
con la manito se bató. (Compases música).

- II Te arrebate, chocolate !! .....
- Viteriná, viterná,  
báilale bien a esa dama,  
tu lugar compañerito,  
con la palma, con la gloria  
que me moriré yo mañana.

ooooo ooooo

COREOGRAFIA DE "EL CHOCOLATE". Danza chilcueña.

1RA ESTROFA:

"CHOCOLATE ME HAS PEDIDO  CHOCOLATE T'HEI DE DAR  ( PANUELOS ARRIBA E INICIO DE LA DANZA, EMPEZANDO LA MUJER ).

CHOCOLATE AL DESAYUNO  CHOCOLATE AL ALMORZAR...  ( HOMBRE Y MUJER, DANZAN )

(Compases música)

ESTRIBILLO:

ITE ARREBATE, CHOCOLATE!  ( GIMO EN SUS PUESTOS....

DELERELE, DELERELE,

 ... Y ENCUENTRO, SEMI AGACHADOS, CASI HOMBRE CON HOMBRE, CON O SIN CHICOTE DE PAÑUELOS.....

TOMAREMOS CHOCOLATE,

 REGRESO A SUS PUESTOS....

CON LA GOQUITA SE TONA

 ... CON GIRO EN SUS LUGARES HACIA LADO IZQUIERDO Y

CON LA MANITO SE BATE  
CON LA MANITO SE BATE...

 ... CONTINUACION DE LA DANZA ).

(Compases música)

2DA ESTROFA:

..... AY, TIRANA SI, TIRANA,  
TOMAREMOS CHOCOLATE,  
CON LA GOQUITA SE TONA,  
CON LA MANITO SE BATE....

( PAÑUELOS ARRIBA Y MOVIMIENTOS IDEM ESTROFA PRIMERA ).

ESTRIBILLO:

ITE ARREBATE, CHOCOLATE!  
DELERELE, DELERELE,  
TOMAREMOS CHOCOLATE,  
CON LA GOQUITA SE TONA  
CON LA MANITO SE BATE..."

 ( PANUELOS ARRIBA. GIRO EN SUS PUESTOS Y .....)



 .... CONTINUACION DE LA DANZA IDEM ESTROFAS ).



REMADE:

VITERAINA, VITE TORO,  
BAILALE BIEN A ESA DAMA,  
TU LUGAR COMPAÑERITO,  
CON LA PALMA, CON LA GLORIA  
QUE ME MORIRE YO MARANA!!

( FIGURAS Y MOVIMIENTOS IDEM ESTRIBILLO INICIAL, PERO REMATAN EN LUGARES OPUESTOS. HOMBRE: ZAPATEO REDOBLENDO Y VIOLENTO, CON MANOS ( O NO ) SOBRE HOMBROS DE LA COMPAÑERA ).





- ① Entre dama semiencubierta para arrebatada
- ② Entre hombre que rebatida
- ③ Deberelle - Chi vole corriendo mantiene remate

EL CHOCOLATE.- Danza de Chiloé. Versión caleña ( de Galen ) y puchaireña ( de Puchaurán ), ambas localidades campesinas pertenecientes a la Comuna Dalcahue. Baile de parejas independientes con pañuelo en mano. Tres zapateado y caminado - en el hombre, y cruzado con semi-cojeo y caminado en la mujer.

MOVIMIENTOS DE LOS PIES:

LA MUJER (SEMI-COJEADO):

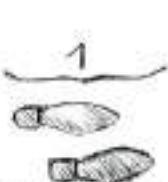


DAR CUATRO PASOS HACIA  
LADO DERECHO EN DESPLA-  
ZAMIENTO SEMI-CIRCULAR.



DAR CUATRO PASOS HACIA LADO  
IZQUIERDO, EN DESPLAZAMEN-  
TO SEMI-CIRCULAR.

EL HOMBRE:



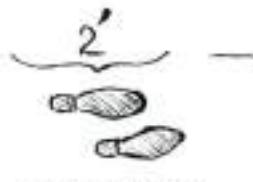
LEVE SALTO Y  
CAIDA I.D. -  
EN UN SOLO -  
TIEMPO.



LEVE SAUTO Y  
CAIDA D.I. -  
EN UN SOLO -  
TIEMPO.



LEVE SALTO Y  
CAIDA D.I. -  
EN UN SOLO -  
TIEMPO.



LEVE SALTO Y  
CAIDA I.D. -  
EN UN SOLO -  
TIEMPO.

ACOMPAÑAMIENTO EN GUITARRA:



//

CHOCOLATE ( Danzas Históricas de Chile) Versión del área cultural de Chile. Inf. José C. Bahamonde. Calle Chi-

lote, Recop. autor. Cárdenas. Danza de pareja individual. Suelta. Con pañuelo. Paso de dama.

PASO. SALIR A CAR. .... R. Y M se saludan levantando el pañuelo y besándose. Hombre redoblado.

ENTRADA EN LA LUDUWA. .... R. Y M se saludan levantando el pañuelo y besándose. Hombre redoblado. Describen el primer semicírculo frontal hacia la izquierda. Enseguida la dama besa la obra, sin bailar. Hombre describe al primer semicírculo frontal hacia la derecha. Entonces M. gira las piernas al lado opuesto.

TE. MERCANTE AL CHOCOLATE. ....

..... Contragiro por la izquierda de cada bailarín en su puesto. Avanzan, seguidas los bailarines al centro donde describen un círculo inclinando el torso y alzado el brazo izquierdo, sobre se criscotean.

..... Enseguida inician el primer semicírculo a su derecha, luego hacia la izquierda y al puesto.

AY TIRANO AL TIRANA. .... Contragiro de cada bailarín por la izquierda en su puesto. Luego describen el primer semicírculo frontal hacia la derecha, luego hacia la izquierda y al puesto.

TIRADEROS CHOCOLATE. ....

CORRIENTES EN LA SOBRENA. ....

CON LA MARINA. ....

GIRAR LA MARINA. ....

CON LA MARINA SE DICE. ....

CON LA MARINA SE DICE. ....

QUERERDIMA VIDA TURCA. ....

DULCE MEXICO ESTA DIA. ....

Y TU HUEGA COMPRENDER. ....

CON LA PALMA CON LA GLOTRILLA. ....

QUE SE HACER YO HACERMA. ....

Chotisgiro de cada bailarín por la izquierda en su puesto. Los bailarines se juntan al centro describen un círculo y medio inclinado al torso, alzando el brazo izquierdo rociotendido, luego se van al puesto contrario en "s" y avancan luego al centro. El hombre con pañuelo frenético, quedando frente a la dama pañuelo en alto justo con el salto. Una marca el paso sin saltos. (El baile termina junto con el canto. Se aconseja bailar un segundo pie, repitiendo la coreografía completa.)

A. Cárdenas,

(Mag. Castro)

EL CHOCOLATE.

OTROS NOMBRES : No tiene.

I.- ANTECEDENTES:

- 1) Origen : El informante asegura que fue enseñada por sus antepasados.
- 2) Vigencia: No está vigente en la actualidad, se bailó hace aproximadamente 40 años atrás (1930).-
- 3) Ambito geográfico: Se bailaba en los lugares cercanos a CALEN, como Montemar, Dallico, Puchaurán, Quemchi, etc.
- 4) Lugar de recolección: Fue recopilada en la Provincia de Chiloé Departamento de Ancud, localidad de CALEN.
- 5) Fecha de recolección: Mes de JUNIO de 1978.-
- 6) Nombres de recolectores: Conjunto Folklórico del Magisterio de Castro.-
- 7) Informantes: José Concepción Bahamonde, 56 años; domiciliado en la localidad de CALEN.-
- 8) Clasificación de la danza: mixta, de pareja suelta, independiente.-
- 9) Carácter : Festiva.-
- 10) Ocasionalidad: Era bailada en fiestas familiares y sociales.-

E L C H O C O L A T E

Chocolate me ha pedido  
chocolate me han de dare  
chocolate a mediodia  
chocolate al almorcarse  
lere,lere te arrebata  
tomaremos chocolate

;Te arrebata chocolate!

Viterzine,vitatoro  
brilale bien es: dama  
tu lugar compañerito  
con la palma con la gloria  
que he de morirme mañana.-

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

x

o

E L C A C C E A T R . (Sol 4)

**Sol M**

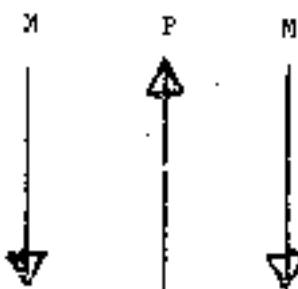
Choclate me han pido

**Re M Sol M**  
chocolate me han de dare

**Re M**  
chocolate al mediodia

**Re M Sol M**  
chocolate al almuerzo

R A S G U R R



H. Rojas

CHOCOLATE : " CHOCOLATE ME HAN PEDIDO ". Danza histórica de Chile. Recopilación de Héctor Pavez. Inf: Diego Díaz. A  
Hector Pavez.

PASO 1.-Valseado de 3 tiempos. PASO 2.-Redoblado.

CHOCOLATE ME HAN PEDIDO  
CHOCOLATE VOY A DAR  
A LO LESTE TOMAREMOS CHOCOLATE  
CHOCOLATE AL MEDIO DIA  
CHOCOLATE AL CENAR  
A LO LELE TOMAREMOS CHOCOLATE.

Salude alzando y bajando el pañuelo.

Avance en "v" al centro por la derecha. Retrocede.

Avance en "v" al centro por la izquierda. Retrocede.

Avance en "v" al centro por la derecha. Retrocede. (4 avances 4 retrocesos)

Avance en "v" al centro por la izquierda. (4 avances 4 retrocesos)

VIVA Y RATE EL CHOCOLATE  
VIVA Y RATE Y ASI BATIENDO  
LO IRA REBIENDO

Contragiro y sérule.

QUE LO TOMA AGUA DE ROMA

QUE ME MORIRE ZAMBITA  
QUE ME MORIRE MAÑANA  
YA MANDALA... QUE NO VUELA...  
QUE ELIZABETH... VOY CON ELLA...

Centragiro. Avance frontal al centro. Retrocede.

PASO 1.-

QUE ME EMBISTE ME EMBISTE EMBISTE  
QUE ME EMBISTE EL TORO BRAVO  
TIRA TIRANA... LE DARAS

TODA TU ALMA  
BAILALE BIEN A ESA DAMA

Centragiro. Círculo. Cambio de lado en semisérule.

PASO 2.-

TU GLORIA SERA MAÑANA  
Y A TU LUGAR CABALLERO... YAI

Centragiro. Avance frontal de la dama al centro. Hombre zapata frenéticamente y de un salto remata el baile frente a su dama, pañuelo en alto.

CHOCOLATE : " CHOCOLATE ME HAN PEDIDO ". Danza histórica de Chile. Recopilación de Pérez Vint. Pareja: Int: Diego plan  
y  
Protestarse de la danza C.P. Charan. Enero 1982. San Bernardo.  
Danza de pareja sencilla independiente. Con paseo.

✓ Valenciano de Zaragoza q. 2. La do blanda.

Pas. f.

CHOCOLATE ME HAN PEDIDO  
CHOCOLATE VOY A DIB  
A LO DIBIE TOMAREMOS CHOCOLATE  
CHOCOLATE AL MEDIO DIA  
CHOCOLATE AL CEMAR  
A LO LIEVE TOMAREMOS CHOCOLATE.

Selvaje alzando y bajando el pañuelo.  
Avances en zig-zag al centro por la derecha. Retrocesos.  
Avances en zig-zag al centro por la izquierda. Retrocesos.  
Avances en zig-zag al centro por la derecha. Retrocesos. (4 avances & retrocesos)  
Avances en zig-zag al centro por la izquierda. (4 avances & retrocesos)

VIVA Y BATE EL CHOCOLATE  
(VIVA Y BATE Y ASI PATIERO)

Contrarelaje y circule,

LO IRA REBIENDO  
QUE NO TONIA AGITA DE ROMA

QUE ME MORIRE ZAMBITA  
QUE ME MORIRE MARINA  
YA MANCELA... QUE VO VILLAS...  
QUE ELIZABETH... VOY POR ELLA...

Centrarse. Avances en zig-zag al centro por la derecha. Retrocesos.  
Avances en zig-zag al centro por la izquierda. Retrocesos. (3 avances & retrocesos)

VIVA ESPAÑA Y EN LA GUERRA  
VOY POR ELLA.

Contrarelaje frontal al centro. Retrocesos.

QUE ME INBISTER ME EXISTE EXISTE  
QUE ME INBISTER EL CECRO ERAVO  
TTRA TIRANA... IS DAPAS  
JODA TU ALMA,  
PAILETE DENE A ESSA DANA

Centrarse. Circulo. Cambio de lado en medio de la

TU SIOMA SERA MIAGA  
Y A TU LIGAR CABALLERO... INT:  
Avance frontal lo la dama al centro. Hombre se apoya firmemente y de un  
salto rebota el baile frente a su dama, pañuelo en alto.

JMC/11/93/

La Escoba, danza histórica del área cultural de Chile, danza de varas parejas y un "Hno" (límpio). Sin baile, pas de Reja. Sin canto, se acompaña al ritmo de un concierto pasadilla.

#### Recopilaciones del Magisterio incluyendo el Círculo

- 1.-Las parejas de baile se pondrán tener de cualquiero de las manos siguientes:

  - 1.-Tendido como para el vals, siéndole y baileando los brazos al ritmo.
  - 2.-El Hombre toma la mano derecha de su dona por detrás, y con su mano izquierda la mano izquierda de la dona y avanza rápidamente.
  - 3.-La pareja se temblan los pies cruzados por adelante (derecha con derecha, Izquierda con izquierda).

4.-El Hombre, tomóndole una escoba, avanza al medio de la sala, seguirá de las parejas que danzan bailar.

5.-Nosotros, baila libremente en el medio de la sala. Las parejas, hablando, forman un círculo alrededor del Hombre.

6.-Las parejas se disponen de la siguiente manera: el Hombre debe llevar a su dona a la derecha.)

7.-Cuando el Hombre da el primer golpe de escoba en el piso, las parejas se sueltan y los hombres girando de hacia la izquierda, avanzan en dirección contraria a las damas, formando el círculo interior.

8.-Cuando el Hombre da el segundo golpe de escoba en el piso, los bailarines cambian de dirección girando hacia la izquierda simultáneamente las damas avanzan al centro para formar el círculo interior, y los hombres salen hacia arriba para formar el círculo exterior.

9.-Con el tercer golpe de escoba del Hombre, todos permanecen sobre bailarines y se sueltan y se reúnen así al baile, tantas veces como sea posible. Recomiendo no hacerlo más de 3 veces.

NOTA: El Hombre, antes de dar el tercer golpe de escoba, elige a la dona que desea para comprenderlo. Poco a poco aumenta la atmósfera de los bailarines con falsos intentos de dar el tercer golpe de escoba. Al dar el tercer golpe de escoba, el Hombre la escoba y toma a la bailarina.

*mejor  
atendido*

Lo mismo, como muestra del tipo cultural de Chaka, una de varias posibles y no "obligatorias".  
Los Pumas, como se vio, dan cuenta, en su mundo el azar es un elemento posible.

Descripción del Registro Impresión y Lector Océano.

MCPA + Los posibles en hebre se pueden tomar de cualquier de los números siguientes:

- 1.-Siendo como para el sol, blanco, blanco, y dando los otros al resto.
- 2.-El número tres, la mano izquierda de la dama por dentro, y con su mano izquierda tiene lo más importante de la mano izquierda frontalmente.
- 3.-La posibilidad de tres de las manos izquierdas por la mano izquierda con Azules, impresa de esa izquierda.

1.-El Río, tomado una vez, avanza el resto de la serie, seguido de las posibles que tienen blanca.

2.-Río, tanto iluminado en el medio de la serie, los posibles, blancos, forman un circuito circundante del Río.

3.-Una posible se dispone en los siguientes números: el Río de la Dama + un uno + El Azul.

4.-Cuando el Río da el primer golpe de escoba en el piso, los posibles se sueltan y los demás siguen de hacia la izquierda avanza un circocírculo contrario a los demás, formando el circuito interior, los demás continúan sobre su trayectoria formando el circuito exterior.

5.-Cuando el Río, en el segundo golpe de escoba en el piso, los bellarrines comienzan su dirección, girando hacia la izquierda, simultáneamente los demás siguen el sentido para formar el circuito interior, y los demás siguen hacia arriba para formar el circuito exterior.

6.-En el tercer golpe de escoba del Río, se dispara contra los bellarrines, y comienza a girar el circuito de posibles dejando al Centro, el Río, que ha llegado a tomar posicio, y se reinicia así el todo, tanto veces como se quiera, simultáneamente se hace lo mismo en el Río.

MCPA El Río, antes de dar el tercer golpe de escoba, viene a la mesa que llevan por comparsa, entonces dispara la punzón de los bellarrines con fuertes intentos de derribar el tercero golpe de escoba. Al dar el tercero golpe de escoba, el sombrero lo escucha y gira a los bellarrines.

J.W.C. April 86.

16)

Comisión Histórica del Aire Militar de Chile, boleta de votación particular y un "voto" (deportivo).  
Sra. Presidenta del Tribunal. Esta boleta se envía al Tribunal de votación particular.

debutante

Boleta de votación del Registro Nacional

NOTA:

La boleta tiene para el voto, alcance y paciente los votos al voto

de acuerdo a lo establecido en la legislación correspondiente

La boleta de votación del Registro Nacional por votación particular es válida para

de acuerdo a lo establecido en la legislación correspondiente

1.-El Hno. toma dos vueltas giradas alrededor de la sala, seguidas de las peticiones de aplausos.

2.-Hno., toma tres vueltas en el medio de la sala. Las peticiones de aplausos, forman un círculo interior al Hno.

3.-Tres vueltas se dispone de la siguiente manera: \* se toman como base el voto de acuerdo a la boleta de votación particular y el voto de acuerdo a la boleta de votación particular.

4.-Cuando el Hno da el primer golpe de vacío en el piano, los jugadores se inclinan y los demás jugadores hacia la izquierda, excepto un director que permanece en su sitio, formando el círculo interior. Los jugadores continúan su trayectoria formando el círculo exterior.

5.-Cuando el Hno. da el segundo golpe de vacío en el piano, los jugadores cambian su dirección hacia la izquierda, simultáneamente los demás cambian al contrario para formar el círculo exterior, y los jugadores salen hacia arriba para formar el círculo exterior.

6.-Con el tercer golpe de vacío del Hno. los jugadores vuelven a su posición original, y una vez más se forman el círculo de peticiones de aplausos al centro, el Hno., que se inclina a tomar peticiones, y los jugadores se inclinan alrededor de él. Tres vueltas con el voto de acuerdo a la boleta de votación particular.

7.-El Hno., se va de dar el tercero golpe de vacío, golpe a la puerta que forma por el exterior. Recorre el tablón de los jugadores y los aplausos de los jugadores con sus intentos de dar el tercer golpe de vacío. Si da el tercer golpe de vacío, el Hno. brilla la sala, y todos los jugadores.

Nota: De acuerdo a lo establecido en la legislación particular, el voto de acuerdo a la boleta de votación particular es válido para el voto de acuerdo a la boleta de votación particular.

Votación  
particular



Entrada  
de Voto

J.M.O. Voto  
de acuerdo a la boleta de votación particular

Entrada  
de Voto

La escoba

Danza histórica del área cultural de Chile, danza de varias parejas y un "Hombre" (impres).

Sin pañuelo, sin vestido, sin cante, se acompaña al ritmo de un concierto popular.

Recepciones del Magisterio Académico y Asociación Católica.

NOTA: Las parejas de baile se pueden tener de cualquiera de las maneras siguientes:

1.-Tres parejas para el valle, alzando y bajando los brazos al ritmo.

2.-El Hombre toma la mano derecha de su dama por detrás, y con su mano izquierda toma la mano izquierda de la dama y permanecen frontalmente.

3.-Las parejas se toman de las manos cruzadas por delante, derechas con derechas, izquierdas con izquierdas.

1.-El Hombre tomando una escoba, avanza al medio de la sala, sigue de las parejas que desean bailar.

2.-El Hombre baila libremente en el medio de la sala. Las parejas, bailando, forman un círculo tiradero del Hombre.

3.-Las parejas que disponen de la siguiente manera: el Hombre debe llevar a su dama a la derecha.)

4.-Cuando el Hombre en el primer golpe de escoba en el piso, las parejas se sueltan y los hombres girando de hacia la izquierda, avanza en dirección contraria a las damas, formando el círculo interior, las damas continúan siguiendo su trayectoria formando el círculo exterior.

5.-Cuando el Hombre da el segundo golpe de escoba en el piso, los bailarines cambian de dirección girando hacia la izquierda, simultáneamente las damas avanzan al centro para formar el círculo interior, y los hombres salen hacia arriba para cerrar el círculo exterior.

6.-Con el tercer golpe de escoba del Hombre, todas procuran tener bailarina y enseguida despiden a firmar el círculo de parejas dejando al centro, al Hombre, que no alcanza a tomar pareja, y se reúnen así el baile, tantas veces como quieran. Recomiendo no hacerlo más de 3 veces.

NOTA: El Hombre, antes de dar el tercer golpe de escoba, sigue a la dama que desea por completo. Procura distraer la atención de los bailarines con falsos intentos de dar el tercer golpe de escoba, el Hombre bota la escoba y toma a la bailarina.

LA ESCENA.

Janez, bailarina del tren cultural de Chile, danza de varias parejas y un "Non" (temper).

5th Enfuer, pase de Pela. 5th canto, se acompaña al ritmo de un concierto popular.

Recitaciones del Magisterio Acad y Jardín Cerdonio.

M.C.T.A.: Las parejas de baile se pueden trazar de cualquiera de las maneras siguientes:

1.-Tímidas como para el vals, alzan y bajando los brazos al ritmo.

2.-El hombre toma la mano derecha de su dama por dedos, y con su mano izquierda

3.-La pareja se toca de las manos cruzadas por delante (derecha con derecha, izquierda con izquierda,

1.-El Non, tomó una escoba, avanza al medio de la sala, seguir de las parejas que desean bailar.

2.-M.C.M., batía libremente en el medio de la sala. Las parejas, bailando, forman un circuito alrededor del Non.

3.-Las parejas de dispone de la siguiente manera: el Hombre debe llevar a su dama a la derecha.)

4.-Cuando el Non da el primer golpe de escoba en el piso, las parejas se sueltan y los hombres girando de hacia la izquierda avanza en dirección contraria a las damas, formando el circuito interior, las damas continúan solas su trayectoria formando el circuito exterior.

5.-Cuando el Non, da el segundo golpe de escoba en el piso, los bailarines cambian de dirección girando hacia la izquierda simultáneamente las damas avanzan al centro para formar el circuito interior, y los hombres salen hacia fuera para formar el circuito exterior.

6.-Con el tercer golpe de escoba del Non, todos siguran tomar bailemos y enseguida comienza a firmar el circuito de parejas dejando al centro, al Non, que no alcanza a tomar pareja, y se retira isto en batte, tantas veces como él dese, recomendando no hacerlo más de 3 Non.

M.C.T.A.: El Non, antes de dar el tercer golpe de escoba, sigue a la dama que desea proponerle, pregunta distorsion la atención de las bailarinas con falsas intenciones de dar el tercer golpe de escoba. Al dar el tercer golpe de escoba, el Non bota la escoba y toca a la bailarina.

PANDANGO :

Danza histórica de Chile / Informante Clara Nafn y María Piticar, Villa Huillínco.  
 Recopilación de Juan Sotomayor Bustamante. Danza de dos hombres y dos mujeres.  
 PASO DE HOMBRES: saltado y/o valseado de 3 tiempos. PASO MUJERES: valseado de 3 tiempos.  
 Hombres con pañuelo cumplido libremente, arriba abajo. DAMAS: Manos a la cintura o teniendo su vestido.

COMPASES MUSICALES :

DAMAS: salen a la pista de baile y se ubican en las diagonales de un cuadrado imaginario y se desplazan por los costados del cuadrado y en cada esquina ejecutan simultáneamente un giro. Las damas se mantienen en posición opuesta.

1.-PANDANGUITO CELOC:

HOMBRE ANDAS HACIENDO SI : / 3v.  
ESTROFA MUSICAL que repite  
 (La melodía cantada.)  
 (LA MANITA)

2.-ANDO BUSCANDO MI CHINITA  
 / MI CHINITA SI : / 3v.  
ESTROFA MUSICAL que repite  
 (La melodía cantada.)  
 (LA MANITA)

HOMBRE NO 1. Pañuelo en alto se dirige a conquistar a una dama, mirándola de cerca amorosa y festivamente, siguiéndole su trayectoria. La dama cauiva los galantes del hombre, girando la cabeza en una ó otra dirección. EL HOMBRE pasa a enamorar a la otra dama, y por último vuelve a cortejar a la primera dama. A los gritos de "la manita" los bailarines intensifican sus galantes.

HOMBRE NO 2.- Pañuelo bajo se dirige a conquistar a una dama, mirando la dama equivale los galantes del hombre, girando la cabeza en una ó otra dirección. EL HOMBRE pasa a enamorar a la otra dama, y por último vuelve a cortejar a la primera dama. A los gritos de "la manita" los bailarines intensifican sus galantes.

Idea estrofa No. 1  
 HOMBRE 1.-

3.-MI CALZONCITO ESTA ROTO  
 /; LO ANDAN OCIDIENDO ST : / 3v.  
ESTROFA MUSICAL que repite  
 (La melodía cantada.)  
 (LA MANITA)

Idea estrofa 2.-  
 HOMBRE 2

4.-UNA CHICA DOS CHICAS  
 /; TRES CHICAS TENGO SI : /  
ESTROFA MUSICAL que repite  
 (La melodía cantada.)  
 (LA MANITA 1)

Idea estrofa 1  
 HOMBRE 1

5.-UNA QUE SE ME VAYA  
 /; CON DOS ME QUEDO SI : /  
ESTROFA MUSICAL que repite  
 (La melodía cantada.)  
 (LA MANITA 1)

6.-FANDANGUITO CELESO  
/:QUE ANDAS HACIENDO SI : / 3r.  
ESTROFA MUSICAL que repite  
la melodia cantada)  
(LA MARITA )

HOMBRE No.1 No sale, sino que va a galantear a la otra dama.  
HOMBRE No.2 entra y va a conquistar a la dama dejada por el Hombre 1,  
Luego los 2 hombres simultáneamente van a enamorar a la otra dama, y por  
último vuelven a cortear a la otra dama, con la que cada uno se queda  
definitivamente y salen abrazados o tomados del brazo .

ESTA DANZA HA CAMBIADO SU ESTILO desde su recolección hasta ahora 2.004.

1.-Al comienzo los hombres acudían a las danzas, por haber desafiado estos a los hombres, saliendo a bailar primero. A los gritos de la marita además de mirarla con insistencia le tomaban el pelo, la nariz, las orejas, los hombros etc . . .

2.-Posteriormente se transformó en un galanteo, una conquista, en un enamoramiento. Los pasos primitivos del hombre, que solo saltaba, usan otros pasos por ejemplo valsando de 3 tiempos.

Descripción de la danza por  
el colega Juan Sotomayor  
(1)

DANZA : EL PANDANGO.

Danza de bailarines sueltos, interdependientes y sucesivos, -dos damas y dos varones-, Con pañuelo, zapateado y saltada. Función festiva. Compás 6/8 sobre acordes de tónica y dominante.

ANTecedentes de REcolección

- 1.-Nombre del tema : PANDANGUITO CHILOSO.-  
2.-Especie : PANDANGO.-  
3.-Otro nombre con que se la especie o danza : PANDANGO.-  
4.-Dispersión geográfica : VILLA HUILLINCO.-(Comuna Chonchi)  
5.-Informante : CLARA NAIN Y MARIA PITICAR.-  
6.-Recolector : JUAN ANDRES SOTOMAYOR BUSTAMANTE.  
7.-Función : FESTIVA.-  
8.-Ocacionalidad : FIESTAS FAMILIARES Y SOCIALES.-  
9.-Frigencia : RESIDUAL.(Solo permanece en el recuerdo y práctica esporádica de determinadas personas.-  
10.-Condición Socio Cultural del informante : REGULAR.-  
11.-Instrumentos utilizados por el informante : ACORDEÓN ABOTONADA Y GUITARRA.  
(antes se utilizó rabé y bombo)

12.-Coreografía

A.-PASOS

DAMAS: Zapateado valséndole con pasos rápidos y cortos, arrastrándose al ritmo de la música.-

HOMBRES: Pasos saltados, levantando las piernas , al ritmo de la música.-

B.-ACTITUD DE LOS BAILARINES

DAMAS: Airoosas y altivas, desafiantes. Inclinan y giran la cabeza ocultándose de las miradas del hombre evitando que el hombre las toque. Bailan tomándose los costados de sus vestidos con ambas manos, durante todo el baile.

HOMBRES: Galante cuando baila alrededor de la dama; recio durante las exclamaciones del estribillo. El hombre molesta a la mujer por el desafío que ésta le hizo al salir a bailar primero. Baila con la mano izquierda atrás en la cintura, con la otra enarbolando el pañuelo.-

C.-PLANTA COREOGRAFICA

MUJER = O

HOMBRE ►

COMPASES DE INTRODUCCION:

DAMAS: Dos damas salen a bailar y se ubican dentro de un cuadrado imaginario, una detrás de otra a una distancia de 2,50 a 2,30 mts.- Se desplazan constantemente describiendo los lados del cuadrado, hasta que termine el baile, sin seguir ningún orden de estrechas. En cada esquina del cuadrado hacen simultáneamente un giro completo por la izquierda.-

1. ESTROFA :: DAMAS: Mientras se desplazan, y cuando el hombre se acerca a ellas, evitan darle la cara, agachando e girando la cabeza en otra dirección.-

HOMBRES: Sale a bailar el HOMBRE N° 1.- Incilnado el dorso y agitando el pañuelo a la altura de la frente. Se dirige a cualquier mujer y baila con ella libremente, en medias lunas e redondelos, procurando mirarla de frente. ( buscándose el rostro.) Baila con una y con otra, si el cante le da tiempo para bailar con ambas bailarinas. (Si coincidiera el galanteo del hombre a la dama, con el giro que ésta describe en cada esquina, el varón debe girar con ella.)

ESTRIBILLO: DAMAS: Sin salirse del cuadrado imaginario y mientras describe los costados de éste, esquiva al hombre que trata de temerla.

HOMBRES: Se acerca a cualquier dama y con movimientos libres e describiendo medias lunas, trata de temerle las orejas, la nariz, el pelo, la ropa, con ambas manos. Si el tiempo de las exclamaciones se lo permite hace lo mismo con la otra dama.-

2a y 4a. Estrecha: Sale el hombre N° 1

Entra el Hombre N° 2., y se repite la misma coreografía explicada para la primera estrecha y estribillo.-

3a.y5a. Estrecha: Sale el hombre N° 2

Entra el hombre N° 1., y se repite la misma coreografía de la 1a. estrecha y estribillo.-

6a. ESTROFA:

DAMA: Sigue describiendo los lados del cuadrado imaginario y girando por la izquierda en las cuatro esquinas.-

HOMBRE: No sale el hombre N° 1.-

Entra el Hombre N° 2., y los dos hombres realizan las mismas figuras que en la 1a. Estrecha , disputándose a las damas, desplazándose rápidamente hacia una y hacia otra.

Finaliza el baile retirándose cada hombre con una mujer como conquista definitiva, tomadas del brazo e mano, e sujetas cada uno a sus puestos.-

OTROS ANTECEDENTES DE RECOLECCION:

Las informantes: Clara Nain y María Piticar nacieron en Huillinco y allí han vivido toda su vida. De sus padres y abuelos aprendieron a Cantar y bailar el FANDANGO. La familia Piticar tiene entre sus miembros, músicos que saben danzas histéricas: nave, sirilla etc.. y otras formas musicales. Las informantes dicen que el origen de la danza puede ser hispano, pues antiguamente recalaban bergantines españoles en las costas de Cucao, los que se abastecían de agua y arena. Clara Nain tiene 60 años y María Piticar tiene 65.-

JUAN ANDRES STOMAYOR BUSTAMANTE

Recepcionador:

VILLA HUILLINCO.-1978.- CHILOE.-

COREOGRAFIA DANZA: EL FANDANGUITO. (Explicaciones escritas por Juan Sotomayor  
Magisterio Chonchi a Muñoz, Mayo 29 )

COMPASES MUSICALES INTRODUCTORIOS

DAMAS: salen a la sala con paso de vals rápido tomado sus vestidos, el paso de la Dama es arrestradito.  
HOMBRES: no bailan.

1.-FANDANGUITO CELOSO

QUE ANDAS HACIENDO SI(3 v)

DAMAS: Avanzan una detrás de la otra describiendo un cuadrado pero en cada esquina dan una vuelta completa. Esto lo repiten hasta terminar el baile.

HOMBRE: Cuando empieza el canto sale con paso saltando agachado moviendo el pañuelo rápidamente a la altura de la frente. Se dirige a cualquier mujer y baila en semicírculo buscándole la cara. Esto lo hace un momento con una y después con la otra.

LA MANITA-LA MANITA-LA MANITA

DAMAS: Hacen lo mismo( cambian de lugar)

Agachan la cabeza y esquivan cuando pasa el hombre tratando de tomarle la nariz-orejas-pelo-etc..

HOMBRE: El mismo que empezó baila hasta la manita-Ahora el hombre busca de cerca la cara de la mujer(tomando orejas-ropa-nariz(lo hace con las dos mujeres))

2.-ANDO BUSCANDO MI CHINITA  
MI CHINITA SI ! ( 3 v )

DAMA: Siguen bailando dando vueltas en cada esquinas tomadas de sus vestidos como en la primera estrofa.

HOMBRES: Sale el segundo hombre y hace lo mismo que hizo el primero

LA MANITA LA MANITA LA MANITA

DAMAS: Siguen con los vestidos tomados describiendo un cuadrado dando una vuelta en cada esquina.

HOMBRES: Igual que en la primera estrofa.

3.-MI CALZONCITO ESTA ROTO  
LO ANDAN COCIENDO SI(3 v)

DAMAS: Siguen como en la primera estrofa y para todas igual.

HOMBRES: Sale el otro hace lo mismo que su compañero

LA MANITA LA MANITA LA MANITA;

DAMAS: Siguen como en las anteriores  
VARONES: Hace los mismos que en la primera parte.

4.-UNA CHICA DOS CHICAS  
TRES CHICAS TENDO SI(3 v)

DAMAS: Igual a lo anterior

HOMBRES: Igual a lo anterior sólo cambio de variación.

5.-UNA QUE SE ME VAYA  
(con dos ME QUEDO SI(3 v)

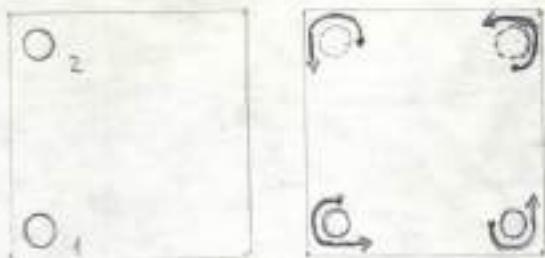
DAMAS: Igual a lo anterior.

HOMBRES: Igual al anterior sólo cambio de variación.

5.-FANDANGUITO CELOSO  
QUE ANDAS HACIENDO SI( 3 v )

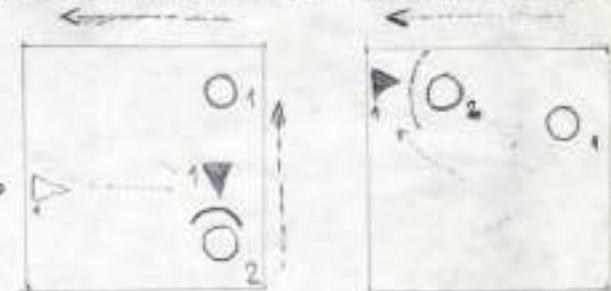
DAMAS: En la última estrofa las damas hacen lo mismo que en todas.

HOMBRES: Al empezar "Fandanguito"-..., sale el 2º. hombre que no está bailando y bailan esta estrofa los dos hombres. Tratan de quitarse a las damas rápidamente- van y vuelven rápidas de una a la otra describiendo la misma figura que cuando baila uno.



## COMPASOS DE INTRODUCCION

1.-Pandanguito celoso  
que andas haciendo si  
que andas haciendo si  
que andas haciendo si

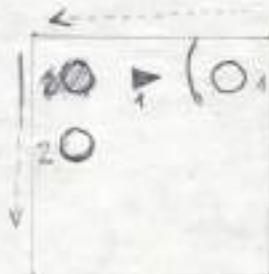


## NOTAIRILLO:

; LA MANITA;

; LA MANITA ;

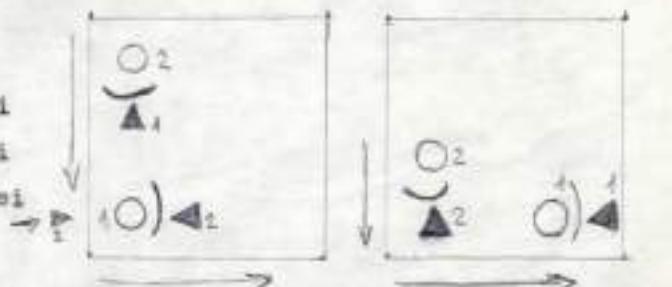
; LA MANITA;



- 2.-Ando buscando mi chinita  
/: Mi chinita si:/ 3 veces  
3.-Mi calcetinete esté roto  
/:Lo andan caciendo si:/ 3/  
4.-Una Chica deo chicas  
/: tres chicas tengo si:/ 3v  
5.-Una que se me vaya  
/:con dos me quedo si:/ 3v.

6.-

Pandanguito celoso  
que andas haciendo si  
que andas haciendo si  
que andas haciendo si



## EXPLICACION DEL GRAFICO Y COREOGRAFIA

**MALAHENA** : Danza histórica de Chiloé. Informante: Jerónimo Barraza y familiares en 1985. Localidad: Puchuncaví-Dalcahue. Danza de dos parejas sueltas interdependientes dispuestas en un cuadrado. Con pañuelo. Paso de dama: Valsado de 2 tiempos rebasando el pie al avanzar. Paso del Hombre: Valsado de 2 tiempos levantando el pie alternadamente como en la jota. Recopilación del Magisterio de Castro. *Justificación: Mag. Estad.*

**COMPASES MUSICALES**

: 2 Formas de invitar al baile: 1.-Invitar con ofrecimiento del brazo y llevar a la

\* 2.-Invitar con gesto o palabra y dirigirse a la pista de baile sin tomarse.

: PARTIDA con o sin saludo: 1.-CON SALUDO: Esperan el canto con ambas manos sueltas al costado de las piernas. Con el canto, la mano derecha de cada bailarín sube desabriéndolo un Arco que remata en el hombre izquierdo, con un leve giro del tronco, bajando inseguida la mano para iniciar el baile. 2.-SIN SALUDO: Los bailarines enfrentados vía a vía marcan los pulsos del vals suavemente. Dama mano a la cintura, y la derecha caída al costado. el hombre, pone su pañuelo en el hombro izquierdo y espera el baile con los brazos caídos.

1.-A DIOS MALAHENA A DIOS  
A DIOS LE PIDO LA MUERTE  
/ NO ME LA HA QUERIDO DAR :/  
MALAHENA DE MI VIDA  
MALAHENA DE MI CORAZON  
MALAHENA DE MI CORAZON.  
  
ESTRIBILLO  
  
/: LA LAT LA LA LAI LA LAT :/(5v.)

CÍRCULO: cada bailarín describe un círculo completo, saliendo de sus puestos, pasando por el puesto contrario y regresando a su puesto.

SEMICÍRCULOS FRONTALES DE CADA PAREJA, a derecha de cada dama, luego semicírculo frontal a la izquierda de la dama y se quedan los 4 bailarines enfrentándose

Mujer con mujer, hombre con hombre por las diagonales del cuadrado a una distancia prudente para la ejecución del estríbillo.

*repetición: lucen juntas enfrente y parten*

**COMPASES MUSICALES**

Inclinado el torso cada bailarín emplea a levantar alternadamente las rodillas y batir palmas alternadamente bajo cada pierna, mientras cantan fuerza el estríbillo.

Cada pareja de bailarines se enfrenta vía a vía y esperan el canto marcando los pulsos vale de 2 tiempos en su puesto. Nombre con el pañuelo en el hombro izquierdo tomado de la mano abajo.

Cada bailarín cambia de lado en semicírculo e inician los semicírculos frontales a la derecha de cada dama, luego a la izquierda de cada dama y así se quedan los 4 bailarines enfrentándose las mujeres y los hombres por la diagonal del cuadrado a una distancia prudente para la ejecución del estríbillo.

**COMPASES MUSICALES**

Idem al anterior.

Idem al anterior.

3.-A DIOS MALAHENA A DIOS

A DIOS LE PIDO LA MUERTE

/: NO ME LA HA QUERIDO DAR :/  
NOTA: Queda por investigar de esta danza si es realmente festiva, o es ceremonial para los velorios, o usada para ocasiones como despedidas.

Cambio de lado en semicírculo de cada bailarín, luego los 4 bailarines avanzan al centro por las diagonales del cuadrado rematando el baile vía a vía hombre con hombre, mujer con mujer, pañuelo en alto.

JMC 04/02/94.

*Laudes de Juezas Indias con joropo moderno.*

MALAHENA : Danza histórica de Chiloé. Informante Jerónimo Barría, Puchaurán Dalcahue. Recop: Magisterio Castro.

Con pañuelo.

MALAHENA : Danza de dos parejas sueltas interdependientes dispuestas en un cuadrado. Con pañuelo.  
Danza de dos parejas sueltas interdependientes dispuestas en un cuadrado. Con pañuelo.

PASO MUJER: Valseado de 2 tiempos resbalando pie al avanzar/

PASO HOMBRE: Valseado de 2 tiempos levantando y cruzando pies alternadamente como en la jota/

H

H

Compases musicales

1.-A DIOS MALAHENA A DIOS  
A DIOS LE PIDO LA MUERTE  
/NO ME LA HA QUERIDO DAR:/  
MALAHENA DE MI VIDA  
MALAHENA DE MI CORAZON  
MALAHENA DE MI CORAZON

HOMBRE Y MUJER esperan el canto con ambas manos sueltas al costado.

SALUDO TIPO REBOZO: Con el canto, la mano derecha de cada bailarín sube describiendo un arco que remata en el hombre izquierdo con una semibogada y leve inclinación del torso, bajando enseguida la mano para iniciar el baile.

CIRCULO: Cada bailarín pasea a la altura del rostro describe un círculo pasando por el puesto contrario y regresando a su puesto.  
AVANCES LATERALES: de cada pareja, DERECHA DAMA, a IZQUIERDA DAMA, a IZQUIERDA DEL CUADRADO a una distancia prudente para ejecutar el estribillo.

#### ESTRIBILLO

/LA LAT LA LA LAI LA LAI:/ Sv.Hs. y Ms., inclinando el torso empiezan a levantar piernas alternadamente y batir palmas bajo cada pierna. (Ms. golpea/costados de cada pierna)

Los bailarines cantan con fuerza el estribillo.

Compases musicales:

Los bailarines esperan el canto marcando los pulsos del vals de 2 tiempos en sus puestos. Hombres brazos abajo. Mujer: brazo Izquierdo a la cintura el otro abajo.

2.-A DIOS MALAHENA A DIOS  
A DIOS LE PIDO LA MUERTE  
/NO ME LA HA QUERIDO DAR:/  
MALAHENA DE MI VIDA  
MALAHENA DE MI CORAZON  
MALAHENA DE MI CORAZON.

CAMBIO DE LADO EN SEMICIRCULO de cada bailarín, luego AVANCE LATERAL DE CADA PAREJA a la Derecha de la Dama, a la Izquierda de la Dama y a la derecha de la dama. Luego los hombres y mujeres se enfrentan por la diagonal del cuadrado a una distancia prudente para ejecutar el estribillo.

ESTRIBILLO . . . . . Igual al anterior.  
Compases musicales . . . . . Igual al anterior.

3.-A DIOS MALAHENA A DIOS  
A DIOS LE PIDO LA MUERTE  
/NO ME LA QUERIDO DAR:/  
Cambio de lado en semicírculo de cada bailarín, luego los cuatro bailarines avasan al centro por las diagonales del cuadrado rematando el baile frente a frente pañuelo en alto.

JMC/04/04

MALTEZ  
J. PAIEZ

LA SILENA - Una historia de Chile. La presente versión la Cauilen fue encargada a por Niego Díaz de Pachaurín-Chilué a Doctor Pérez. La Geografía es una recopilación basada en la recreación que hicieron Rómulo Pérez en 1971 en Pto. Montt y presia. Dicha obra permaneció sin publicar.

۱۰۵

JMC/V/R

1.1.-Cada baterista haciendo palmas inicia por su derecha un circuito itemento a su puesto deteniéndose brevemente en el centro... luego...  
 1.2-SE SUBEZA LA VIDA STA  
 1.3-MARINA POR LA MARINA  
 1.4-EL BATERISTA LA VIDA KIA

Luego vuelve uno regresando al puesto cumpliendo el circuito  
 1.5-Subeza la batería hacia el centro palma iniciando otro circuito  
 frente a su puesto deteniéndose brevemente en el centro, luego...  
 1.6-Subeza uno regresa al puesto cumpliendo el circuito frente a su

1.5.-NUNCA SE ENCARCA DE HACER 1.5; 1.6.- Cada bailarín brazos en alto, inicia un gran trío, mientras ambos siempre y regresan al puesto. inmediatamente...  
 1.7.-NUNCA SE LA GUÍA  
 1.7.-Cada bailarín inicia por su derecho un pequeño círculo frente a su puesto. Enseguida...

“GRANDES REGIONES” — — — — — “Cámbigan de Tado en sombra fría y azuladas en alto, y reportan sin tallar la 2-1-KILLAYA SEN LA BACIA.  
2899Unas estrechas Colas batientes batiendo palmas iniciada por su derecha un circulo freno tron su puesto deteniéndose brevemente en el centro... luengos...

2.3.-Al finalizar la travesía al punto más alto se regresa al punto de partida completando el circuito.

2.4.-Y EL SUE LA ATRAS A LA MARZ. 4.-Cada uno regresa al puesto completando el circulo frente a su puesto.  
2.5.-EL QUE CORRE LAS MADERAS 2.5.-2.6.-Cada bailarin brazos en alto Avanza al centro, cada uno por su lado.

despacho, quedando el 20/20 detención del hombre JUAN ALVARO de la Dama. Detención medio oficial. Enseguida, cambian de dirección, quedando el trío en trinquete del hombre con el broche insignia de la Dama y regresa al puesto en semicírculo. (Inicia diligencias en los oficinas del cartero) abren las puertas, sal al exterior.

2.º T. - MALAYA SÍN LA VIRCA 2.º T. - Codo de 180º. Hágase por su derecha un pequeño círculo fijo en su punto enguijada. - + - + - Cambian de lado en semicírculo brazos en alto y "esperan" sin bajar las

... que se realizó en la ciudad de Bogotá el 16 de noviembre de 1990.

3.3.-YO ME VOY COMO UN PERDÓN  
 3.4.-POR LOS CAMPOS SUSPIRADOS  
 3.5.-COMUNIC ME ACUERDE DE TI  
 3.6.-ME CONSOLAS LLORANDO  
 3.7.-Y ME VOY COMO UN PERDÓN  
 COMPASES MUSICALES....., a mil remata con el efecto de la voz brazo del hombre a la dama.

H. R. W.

M

10

LA MULERA • Danza histórica de Chile. En la presente versión la Canción fue entregada a Por Diego Diaz de Puchurán-Chilén a Héctor Pavez. La Coreografía es una recreación basada en la recreación que hiciera Héctor Pavez en 1971 en Pto. Montt y Fresia. Danza de pareja, sin pasuelo. Paso valseado.

JMC/V/87

- 1.1-MANANA POR LA MANANA 1.1.-Cada bailarín batiendo palmas inicia por su derecho un circuito fren-  
1.2-SI EMBARCA LA VIDA MIA 1.2.-Cada uno regresa al punto completando el círculo  
1.3-MANANA POR LA MANANA 1.3.-Cada bailarín batiendo palmas inicia por su Izquierda otro circuito  
1.4-SE EMBARCA LA VIDA MIA 1.4.-Cada uno regresa al punto completando el círculo frente a su  
1.5-Y AELA AL EMBARCAR SE AHOGO 1.5;1.6.-Cada bailarín brazos en alto, inicia un gran círculo, mirán-  
1.6-EL PILOTO QUE LA GUIA dose ambos siempre y regresan al puesto. Inmediatamente...  
1.7.-MALAYA SEA LA BARCA 1.7.-Cada bailarín inicia por su derecha un pequeño círculo frente a su puesto.  
  
SIMBOS MUSICALES - - - - - "Cambián" de Indo en semicírculo brazos en alto, y esperan sin bailar la  
2.1-MALAYA SEA LA BARCA 2.1.-Cada bailarín batiendo palmas inicia por su derecha un círculo fren-  
2.2-Y EL QUE LA ARROJO A LA MAR 2.2.-Cada uno regresa al puesto completando el círculo fren-  
2.3-MALAYA SEA LA BARCA 2.3.-Cada bailarín batiendo palmas inicia por su Izquierda otro círculo  
frente a su puesto, deteniéndose brevemente en el centro, luego...  
2.4-Y EL QUE LA ARROJO A LA MAR 2.4.-Cada uno regresa al puesto completando el círculo frente a su puesto.  
2.5.-EL QUE CORTO LAS MADERAS 2.5.-2.6.-Cada bailarín brazos en alto AVANZA AL CENTRO, cada uno por su  
2.6.-Y EL QUE LAS MANDO A CORTAR Izquierda, quedando el brazo derecho del hombre Junto al brazo  
derecho de la dama. Dibujan medio círculo. Enseguida, cam-  
bia de dirección, quedando el brazo izquierdo del hombre con el  
brazo Izquierdo de la dama Y regresan al puesto en semicírculo.  
(Los bailarines en los giros del centro deben girarse por el arco  
de 1º iniciándose por su derecha un pequeño círculo frente a su puesto  
2.7.-MALAYA SEA LA BARCA 2.7.-Cada uno regresa al puesto  
2.8-SIMBOS MUSICALES - - - - - "Cambián" de Indo en semicírculo brazos en alto y esperan sin bailar la  
3a. estrofa.  
(La tercera estrofa es igual a la primera.)  
3.1.-YO ME VOY CIEMPO UN PERDIDO 3.1.-YO ME VOY CIEMPO UN PERDIDO  
3.2.-PER LGS CAMPES SUSPIRANDO 3.2.-PER LGS CAMPES SUSPIRANDO  
3.3.-YO ME VOY CIEMPO UN PERDIDO 3.3.-YO ME VOY CIEMPO UN PERDIDO  
3.4.-PER LGS CAMPES SUSPIRANDO 3.4.-PER LGS CAMPES SUSPIRANDO  
3.5.-ACTUANDO ME ACTUERDE DE TI 3.5.-ACTUANDO ME ACTUERDE DE TI  
3.6.-ME CONSOLARE LLORANDO 3.6.-ME CONSOLARE LLORANDO  
3.7.-YO ME VOY CON UN PERDIDO 3.7.-YO ME VOY CON UN PERDIDO  
COMPASIS MUSICALES..... la baile remata con el ofrecimiento del brazo del hombre a la dama.

MAZAMORRA :

Danza histórica de Chile. Recolección del C.P. Magisterio de Inclu. Instructor: Mag. Ancud 1982.

Pasos: la estrofa usa paso valseado de 3 tiempos. El hombre marcha con fuerza los pulsos de la música con toda la planta del pie. El estribillo usa paso saltado, semejante al del chapeco.

1.-LA MAZAMORRA ME DIJO A MI  
QUE LA QUISIERA LE DIJE SI  
LA MAZAMORRA ME DIJO A MI  
QUE LA QUISIERA LE DIJE SI

Tomados del antebrazo derecha describen un círculo de Izquierda a derecha. 4 tiempos.

Tomados del antebrazo Izquierdo describen un círculo de derecha a Izquierda. 4 tiempos.

ESTRIBILLO

MAZAMORRITA MAZAMORRON  
CON ESTA NIÑA ME QUEDO YO  
CON ESTA SI CON ESTA NO  
CON ESTA SI QUE ME QUEDO YO

Trenzado, que se inicia con la mano derecha. El Hombre se desplaza y después de haber dado cuatro manos queda en el puesto contrario. Las damas no se desplazan bailan en sus mesetas y no se cambian de lado. Esto trunado debe hacerse muy juntos con los brazos doblados y rematar el canto de la díltima sílaba del estribillo con un salto simultáneo de los 4 bailarines.

2.-/: LA MAZAMORRA SE LE HA ANTOJAO  
COMER HARINA CON UN SOLDADO :/  
Idem a la 1a. Estrofa.

3.-/: LA MAZAMORRA ESTABA EN LA OLLA  
CON GUSTO A PAPA GUSTO A CEBOLLA :/  
Idem a la 1a. Estrofa.

4.-/: LA MAZAMORRA ESTABA EN UN PLATO  
PICA DE POLLO LAMIA E GATO :/  
Idem a la 1a. estrofa.

ESTRIBILLO

MAZAMORRITA MAZAMORRON  
CON ESTA NIÑA ME QUEDO YO  
CON ESTA SI CON ESTA NO  
CON ESTA SI QUE ME QUEDO YO

El último estribillo es igual al primero. REMATE AL GRITO DE I MUJICA LOS CUATRO BAILARINES SALTAN SIMULTÁNEAMENTE ALZANDO Y BAJANDO LOS BRAZOS.

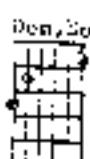
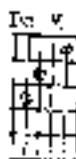
III U T P A IIIII

B A N D A R E A (de cuatro)

(danza de cuilec)

- /: La mazamorra me dijo a mi  
que la quisiera le dije si ;/  
Mazamorrilla, mazamorrón,  
con esta niña quisiéra yo  
con ésta sí, con ésta sí,  
con ésta sí que me quedé yo.  
/: La mazamorra se le antojó  
comer harina con un soldado ;/  
Mazamorrilla, mazamorrón, etc.  
/: La mazamorra estaba en la alta  
con queso a papa guisada a cebolla ;/  
Mazamorrilla, mazamorrón, etc.  
/: La mazamorra estaba en un plato  
poco le pidió la gata le gato ;/  
Mazamorrilla, mazamorrón, etc  
(al finalizar se grita "huísa")

Postura:



Pasos:



(rápido)  
lentamente

Coreografía:

- Fig. 1.- Dos parejas intercaladas, formando  
un cuadrado.- 
- Fig. 2.- Se toma del centro uno de los  
dos parejas (en el centro) y vuel-  
ven a sus puestos.- 
- Fig. 3.- Se repite el movimiento de la fig. 2,  
pero, ahora, con el cuarteto que  
Pase de Vanidad -
- Fig. 4.- Al comienzo y al final de las  
bailarinas hacen un trámido. Al vol-  
ver a sus puestos bailan de nuevo.  
El trámido comienza con una i... y  
paso saltado.-

Todos los estrofas tienen la misma coreografía.  
Al terminar el baile los participantes salen  
juntos levantando las manos y gritando "huísa".

Iniciador : H.S.C. = Maestro Cole Ciervo (espal  
T.O.C.B. = Juilio ... Cordero Bo  
(profes)

DANZA	: LA NAVE.
Tema	: "Busca tu vida mozo".
Recopilado	: Conjunto Magisterio de Ancud.
Informante	: Sra. Rina Miranda Bórquez.
Localidad	: Achao.
Vigencia	: Residual.
Función	: Festiva.
Ocasionalidad	: Fiestas en general (mingas, medanes).
Clasificación	: Danza mixta, suelta tonada, dependiente.
Instrumentación	: Violín, rabel, guitarra, acordeón, bombo.
Ámbito geográfico	: Quinchaco e isla Caucahue, comuna de Luenchi.
Accesorios	: Un sombrero.
Número de personas	: Un hombre y una mujer.

Busca tu vida mozo (moza)  
buscalá buscalá  
si no la buscas solo (sola)  
quien te ayudará

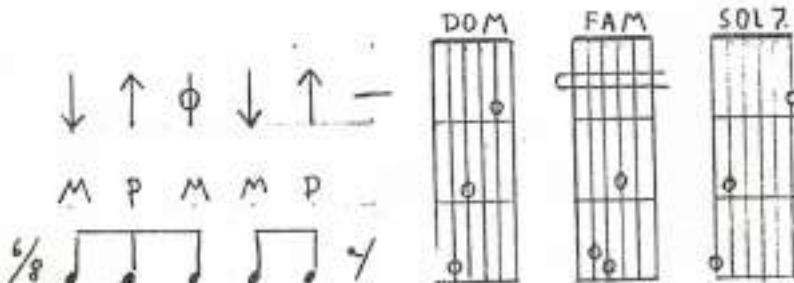
Busca tu vida mozo  
busca por los rincones  
porque estan tapadita (tapaditos)  
como ratones

A la primera vuelta  
vuelta te darás  
a la segunda vuelta  
sientate galán (niña)

Baile de influencia huilliche sin desconocer su raigambre español.  
la. Extingida por el año 1950. Tiene afinación común.

Se baila con un sombrero en la mano, es libre el paso y el movimiento; dama movimiento más suave que el varón. Puede participar un gran número de personas pero por turno, pues bailan máximo dos a la vez.

Sale bailando un varón solo quien le pone el sombrero a una dama y la saca a bailar. Despues baila la dama sola y enseguida saca a un varón a quien le pone el sombrero, esta pareja también baila un rato juntos (la dama adelante y el varón atrás con el sombrero puesto) para irse a sentar luego la dama, queda bailando el varón y así continúa hasta que al final saca a la primera dama y todos los que han bailado se ponen atrás y se van.



## NAVE



## BUSCA TU VIDA MOZO(A)

Nave.

Quenchi.

DO FA SOL7 DO  
1. Bus-ca tu vi-da nie - zo (a)- bim-ca-la bós - ca - ia -  
SOL7 DO  
si no la bus - cas so - lo (a) - quién tea - yu - da - ia -

Musical notation for the Nave and Quenchi parts of the song. The Nave part consists of three measures: DO, FA, and SOL7. The Quenchi part consists of three measures: DO, FA, and SOL7. The lyrics are written below the notes, corresponding to the measures.

LA NAVE.- Danza histórica del área cultural de Chiloé. Recop.: de Rina Miranda en Achao. (C.P. Magisterio Ancud). Danza con partes solista-de pareja suelta y tomada. Participa un número ilimitado de personas. (se suciere 6 personas).

Paso libre-Saltado-Redoblado-valseado

BUSCA TU VIDA MOZO (moco)  
BUSCALA BUSCALA  
/SI NO LA BUSCAN/ UDO(sola)  
QUIEN TE VENIA : /

El Hombre baila en el centro de la sala, sombrero en mano, con evoluciones libres. Procurando llamar la atención, y strando todas sus habilidades dodas, dagolligas.

U VIDA MOZO (moco)  
BUSA POR LOS RINCONES  
;PORQUE ESTAN TABADITOS(tapaditos)realizan, pasando por delante de las damas presentes hace un desplazamiento por el centro de la sala, y se dirige a sacar a la dama elegida poniéndole el sombrero.

A LA PRIMERA VUELTA

VUELTA TE DARAS

/A LA SEGUNDA VUELTA

SIENTATE GALAN : / (niña)

Con el canto de esta estrofa, el hombre busca una dama, lo que

damas presentes hace un desplazamiento

por el centro de la sala, y se dirige

a sacar a la dama elegida poniéndole

el sombrero.

Iniciado el canto de la tercera estrofa el hombre poniéndose frente a la dama elegida con los brazos en alto, espera que la dama elegida se tome de su cintura, y moviendo los brazos lateralmente ejecuta evoluciones libres

en un sentido, luego en otro, con paso redoblado. Cuando se inicia la repetición de los dos últimos versos de la tercera estrofa, la dama vuelve al hombre, y éste se retira a su puesto.

La dama repite ahora exactamente todo lo descrito para el hombre. Y así sucesivamente van saliendo 6 ó 8 personas.

Cuando se desea terminar el baile la 6a. persona que es una dama vuelve a sacar al primer hombre (al que inició el baile) y este busca a la misma dama que él sacó

Cuando la encuentra le pone el sombrero, ella se toma de la cintura del hombre, y van al centro del escenario, para que detrás de ellos se ubiquen todos los otros bailarines que participaron en la danza. Cuando todos están tomados de la cintura, se sueltan, levantan los brazos y siguiendo el movimiento de los brazos del primer hombre, hacen todos una evolución en el centro, y luego empiezan a retirarse de la pista de baile, siguiendo al primero.

CDG: Para que este baile se inicie debe ser solicitado. Lo que generalmente hace un hombre solicitando a los músicos: "MAESTRO."

El paso es libre en la primera y segunda estrofa: Saltado, valseado rápido, marcando pulsos, o Saltado con redobles. En la tercera estrofa, el Magisterio de Ancud, recomienda peso redoblado.

*Tradicional*

PEDRO Muñoz Medina

MAC.

**NAVE :** Danza histórica de Chiloé. Recop. Magisterio de Ancud. Instructor C.F. UNIVERSIDAD AUSTRAL DE ANCUUD. **ÁREA:** Danza de relevo. **SALEN ALTERNADAMENTE:** 1 mujer, 1 hombre. Con uso de sombrero. **PASOS DE INTRODUCCIÓN Y ESTRIALLO:** Saltado y redoblado; 1-2 (1,2,3,4) PASOS ALTERNATIVOS PARA ESTROFAS: Saltado-redoblado-valsado de 3 tiempos... caminado.

**COMPASES MUSICALES**  
De introducción,

VA A COMENZAR EL BAILE  
DE PEDRO HUICHAMAN.  
/HELLA CON EL SOMBRERO  
Y EL EN SU LUGAR ;/  
SALE una pareja, hombre y mujer, a la pista de baile, se ubican vía a vía, apoyando mutuamente sus manos en los hombros de su pareja, dama por dentro, hombres por fuera. Mujer con sombrero en la cabeza. Bailan libremente marcando el paso saltado y redoblado (1-2 (1,2,3,4)

ESTRIBILLO  
VA A COMENZAR EL BAILE  
DE PEDRO HUICHAMAN.

Bailan vía a vía avanzando, retrocediendo ó en forma circular.

1.-BUSCA TU VIDA NINA  
/BUSCA POR LOS RINCONES  
/PORDIGE ESTAN TAPADITOS  
COMO RATONES ;/  
DAMA, sola, sombrero en mano inicia desplazamientos libres, frente a los demás bailarines. Pasos libres. Dama busca entre los presentes a un bailarín poniéndole el sombrero en la cabeza. La búsqueda y selección debe quedar resaltante al término del canto de los versos repetidos. Bailando ó caminando.

A LA PRIMERA VUELTA  
VUELTA LE DARS  
/I Y A LA SEGUNDA VUELTA  
SIENTATE NIÑA /

DAMA, seguida del hombre elegido va a la pista de baile, seguida del hombre que la toma por la cintura. Ambos utilizan el paso saltado y redoblado. La dama alzando los brazos los mueve lateralmente a derecha y a izquierda alternadamente, mientras se desplaza libremente por la pista de baile. Al término del canto de los versos repetidos, la dama se retira, dejando al hombre sólo.

2.-BUSCA TU VIDA HODO  
BÚSCALA BÚSCALA  
/I SI NO LA BÚSCAS SOLÓ  
QUIÉN TE AYUDARA ;/

EL Hombre, sombrero en mano inicia desplazamientos libres con pasos libres.

ESTRIBILLO  
A LA PRIMERA VUELTA  
VUELTA LE DARS  
/I LA SEGUNDA VUELTA  
SIENTATE GALAN. /

HOMBRE, seguido de la dama elegida va a la pista de baile, seguido de la dama de tosa de la cintura del hombre. El Hombre alzando los brazos los mueve lateralmente a derecha y a izquierda alternadamente, mientras se desplaza libremente por la pista de baile. Al término del canto de los versos repetidos, el hombre se retira dejando a la dama sola.

RIMATE  
VA A TERMINAR EL BAILE  
DE PEDRO HUICHAMAN  
ESTABA EN LA FIESTA  
Y NO QUIERIA BAILAR ;/

El ultimo bailarín hombre no se retira de la pista de baile y encabeza la hilera de bailarines en lazos por la cintura y salen de la pista de baile. El hombre que encabeza la hilera, brazos en alto, los mueve a derecha y a izquierda. Todos salen y redoblan.

NAVE I BUSCA SU VIDA      Danza Mist6. (á de Chiloé, bailan 3 o más) sejas de baile. En danza de relevo, RECP. MAGISTERIO DE balla un Hombre solo, luego en pareja una mujer sola, luego en pareja y así CHONCHI alternadamente. Danzas con Pahuelo y sombrero. 3 parejas disparejas en semicírculo batan Primas. PASO 1 MUJER. Valzada de 3 tiempos (de instantánea).

## COMPASES MUSICALES:

un Hombre sombrero en mano sale a bailar libremente.

1º CORRE LA NAVECITA  
DE DON PEDRO Y JUAN /  
Y PUSIERON LA MESTA  
CARAMBIA, Y SE FUERON A CENAR  
BUSCA MI VIDA SOLO  
POR LOS RINCONES  
QUE ESTARAN ECHADITOS  
CABANDA, COMO RATONES.

ACABA DE BUSCARLA  
QUE ES LO QUE QUERIAS  
QUE CHICAS SI ES POSIBLE  
CABANDA A LAS ESPALDAS.  
EN LA PRIMERA VUELTA  
SUBSE AL SOLO.  
EN LA SEGUNDA VUELTA  
CARAMBIA, SIENTESE EL HOMBRE;

COMPASES MUSICALES  
BUSCA TU VIDA MUJA  
POR LOS RINCONES  
QUE ESTARAN ECHADITOS  
CARAMBIA, COMO RATONES  
ACABA DE BUSCARLO  
QUE ES LO QUE AGUARDAS  
QUE CHICAS SI ES POSIBLE  
CABANDA, A LAS ESPALDAS.

A LA PRIMERA VUELTA  
SEA ES LA QUE ANA  
A LA SEGUNDA VUELTA  
CARAMBIA, SIENTESE DAMA.

Balla un Hombre solo, luego en pareja una mujer sola, luego en pareja y así alternadamente. Danzas con Pahuelo y sombrero. 3 parejas disparejas en semicírculo batan Primas. PASO 1 MUJER. Valzada de 3 tiempos (de instantánea).

Graf.: *Antonella Medina - Redibujado*

El Hombre se dirige a una dama y la invita a bailar tocándola con el sombrero que lleva en su mano derecha. Van al centro de la sala en "s" para enfrentarse e iniciar el cambio de lado en "s" y regresan en "s" al lugar al término de la estrofa, Dama se retira a su lugar (pama usó pahuelo.)

Hombre baila libremente, con sombrero en una mano ó tomado también con ambas manos. Para por delante de bailarinas para elegir compañero de baile.

HOMBRE LE PONE EL SOMBRERO A LA DAMA ELEGIDA Y VAN AL CENTRO DE LA SALA EN "s" PARA ENFRENTARSE E INICIAR UN CAMBIO DE LADO EN "s" Y UN REGRESO AL PUESTO EN "s".

CONTRAGUITA US AMIGOS BAILARINAS Y CONTINÚAN CAMBIANDOSE DE LADO EN "s"  
REGRESAN AL PUESTO EN "s" Y VUELVEN A CAMBIARSE DE LADO EN "s"  
AL CANTARSE SIENTESE EL HOMBRE + HOMBRE SE RETIRA DEJANDO SOLA A LA DAMA.

Dama tomado el sombrero con un mano, o con ambas, baila sola, libremente.

Dama busca pareja de baile entre los presentes y sigue bailando libremente a medio de la pista de baile.

DAMA PONE SOMBRERO AL HOMBRE RECIBIDO Y LO INVITA A BAILAR, VAN AL CENTRO EN "s" PARA ENFRENTARSE, PARA CAMBIAR DE LADO EN "s" Y REGRESAN EN "s".

CONTRAGUITO DE AMIGOS BAILARINES LUEGO SE CAMBIAN DE LADO EN "s",  
REGRESAN A SU PUESTO EN "s" Y VUELVEN A CAMBIAR DE LADO EN "s",  
CUANDO SE CHIQUITA Y SIENTESE DAMA se retira la dama y queda el hombre bailando solo.

NAVE: BUSCA TU VIDA {2}

Hombre que bailando solo.

COMPAÑES MUSICALES  
CORRE LA NAVECITA  
DE DÓN PEDRO Y JUAN  
LE PISOTERON LA MESITA  
CARAMBÁ, Y SE FUERON A CENAR

EL HOMBRE CON SOMBRERO EN LA MANO Y EN ALTO, PASA DELANTE DE LOS BAILARINES  
INVITANDOLOS A SEGUIRLO, LE SIGUEN UNO TRAS EL HOMBRE, JUETOS,  
HOMBRE REDOBLANDO, DAMAS, HACIENDO EL VALS DE TRES TIEMPOS (o paso de insistencia.)  
Salen a sus lugares de origen.

nave chonchi  
Ficha recolección

FICHA DE HECHOS DANZABLES Y CANTABLES

DANZA: NAVE

1986  
ENAP

1) Antecedentes de Recolección:

Nombre del Tema : Busca tu Vida  
Especie : Nave  
Disp. Geográfica : Huillinco. Comuna de Chonchi - Provincia de Chiloé  
Clasificación de la danza : Mixta dependiente pareja con pañuelo y sombrero.  
Ocasionalidad : Fiestas familiares  
Vigencia : No tiene  
Función : Festiva  
Instrumentación : Acordeón a piano, guitarra, bombo, cacharaina.  
Afinación : Común  
Fecha de Recopilación : Año 1978  
Informante : Cornelio Andrade  
Lugar de Residencia : Huillinco

2) Antecedentes Generales: De acuerdo a las informaciones entregadas se supone que esta danza es de origen español.

3) Coreografía :

Pasos Dama : Valsando corto y rápido  
Varón : Saltado con redoble  
Actitud de los bailarines:  
Dama : Actitud recatada, con la mano izquierda se toma la falda y con la otra bate el pañuelo.  
Varón : Necio y galante a la vez, con la mano derecha lleva el sombrero que al colocarlo en la dama utiliza las dos manos.

4) Planta Coreográfica y explicación del gráfico:

X = Dama

(Compases de Introducción Musical - DC M.)

O = Varón

②  
Tarea

BUSCA TU VIDA

(KARAO)

INFORMANTE: CORNELIA ALMENDROS ✓  
SUGAR - MELÍNICO ✓  
RECORRIDO: CENTRICO PROYECTOS POLILOPISAS/  
SIGLOTE 10 CHOCOLI.

	H1-M1 cultura
1. Corre la novocita de don Pedro y Juan /. /., le pasieron la muerte, corriendo echo H1-M1 saca H1 y se fueron a casa /.	H1-M1 cultura
1/. Busca tu vida solo por los rincones /. /., que estarán escondidas, corriendo H1-Saca / H1 saca H1 como ratones /.	H1-M1 solo
2 /+ Acaba de buscarla que es lo que aguardan /. /., si es posible, corríale a las espaldas /.	H1-M1 solo al campo brule
3 /+ A la primera vuelta subas al río /. /., a la segunda vuelta, corríale siéntete el herre /.	OCHO H1-X-M1 SACAH1
4 /. Busca tu vida sola por los rincones /. /., que estarán escondidas, corriendo H1-Busca   H1-Saca H1 como ratones /.	H1-M1 solo
5 /+ Acaba de buscarlo que es lo que aguardan /. /., si es posible, corríale a las espaldas /.	H1-M1 solo al campo brule
6 /+ A la primera vuelta subas en la que eres /. /., a la segunda vuelta, corríale siéntete doma /.	OCHO H1-X-M1 SACAH1
7 /+ Corre la novocita de don Pedro y Juan /. /., .....	cultivo y selección H1-E-M1 e H1-e-M1

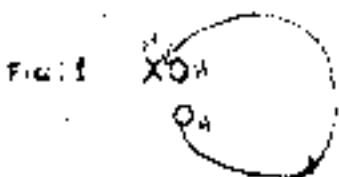


Fig. 1



Fig. 2

- 4 M Al comienzo del canto el varón salió a bailar y al tercer verso pasa a besar a una dama, la que luego terminado el primer verso se bienta.

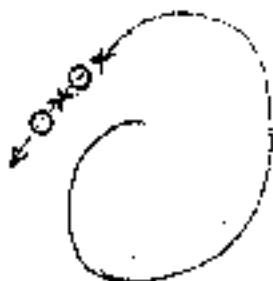
Hijaca a dona y bailes libraut. / 1998  
en clóster

204 Un baile salió a dona, y ella pasó al  
baile que se quedó en la sala. ~~que se quedó~~  
~~muyto salió en jasaja se atrica~~  
~~piedra hacia sombra y se puso sombra~~

A Continúa sólo el varón con libre desplazamiento en la sala, y cuando la canción dice "estarán echaditos" saca a otra dama y bailan con ella describiendo un octo entre ambos, sosteniéndose el varón cuando la canción lo indique.

(sacó a dona y dona, se tiró de  
brazos y besó al reloj) / 1998

DEPT FIG. 2



- M Posteriormente la doncella realiza lo mismo que el varón según lo indique el canto.

Para finalizar la danza se repite la primera catrofa y el verón que queda bailando invita a todos los que participaron describiendo un círculo y retirándose.

(Sobre todo detras del hombro  
sin tocar sueltos). Es el que-  
creador y jefe va con el jarduero  
con ambas manos. Los otros  
bateros jardueros bajos. (1998)

(4)

"DEJALA TU VIDA"

(A)



(B)



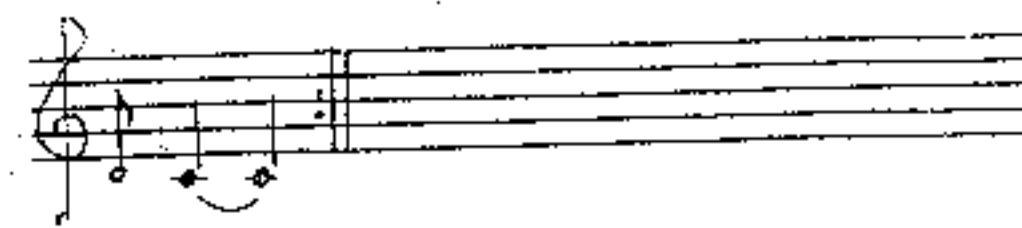
(C)



(D)



(E)



Continua reiterando parte F con diferentes textos y termina  
reiterando parte A (sin ninguna alteración) disminuyendo  
gradualmente la intensidad sonora.

143

# Nave (San Juan-Dalcahue)

Aleg. Pequedanza

NAVE: Corrida nava para la villa  
SACRIFICIO: *Allegoría* Diego Bobamundel.  
DIA DE LA MADRE: *San Juan*. Comuna Dalcahue  
RELOJOPILADOR: *Froelis Bobamundel* Diego

Sale el bailarín solo a la sala al comienzo de la música metiendo su dorso en el baile. Se desplazan dos baileiros en círculo. Los pasos alterados de los desplazamientos. Llevando por sobre el la mano, con la otra la muñeca. El bailarín toma la muñeca que comienza a contarse el verso "Baila mi vida mijo".

En la sala se escucha:

Alto de San Juan

que viene procedente:

Alto de San Juan

## COMPANIES MUSICALES

Alto de San Juan: Aquí el bailarín se pone el sombrero a la mucha que va a hacer a bailar, la toca con los dedos como bailarín de sollo, pinta de frente, con su mano desplazandolo por la pista en pareja.

Banda de San Juan

que viene:

Alto de San Juan

que viene procedente:

Alto de San Juan

que viene procedente:

Alto de San Juan

## COMPANIES MUSICALES

NAVIDAD Carrera nava con la vela  
ESTRADA: Agrojorite Diaz, Bobamonte.  
LA CIUDAD: San Juan. Conuna Dolcalvel  
BICOMUNIDAD: Provincia Bobamonte Diaz ...

Sale el bailearin solo a la sala, al comienzo de la musica mostrando su dentaza en el baile, se desplazan tres bailearines encapuchados alrededor de los observadores, llevando sombrero en la mano con la mano que lleva el sombrero, el bailearin vuelve que comienza a cantarse el verso "Bueno ha vida nueva".

Canta una sola vez.

Que al amanecer de la noche

de Pabon grande

que la presencia de la

de la noche grande

#### COMPASES MUSICALES

Aqui el bailearin se pone el sombrero a la nina que va a sacar a bailar, la toma con los brazos y con el bailearin de vela, frente a frente, comienzan desplazandose por la pista en parejas.

Durante el baile, el vela

que al amanecer

que al amanecer de la noche

que al amanecer de la noche

que al amanecer de la noche

#### COMPASES MUSICALES

(5)

Si pone en la base se sueltan y se cruzan  
realizando una oclusión (cúpula) similares  
a las que se realizan en la vuelta de la cuchilla mediante  
el uso de cuerdas sujetas que se  
realizan en la base. Se aplica el verso si cortarse el  
hilo.

Se illeso el león, se

En la tarde de ayer se baile en la sala de otro  
tronero que se encuentra entre los  
mismos troneros. Aproximadamente realizó la misma  
acción como la que el tronero  
que es su vecino, la cual que se celebra en la noche

Figure 2 shows the right-hand boundary

• 5 •

## COMPASSIONATE

Realizaron desplazamiento, y llevó  
cruces en ocho cono lo hizo la  
mujer. Anterior

#### **REFERENCES AND NOTES**

#### Additional notes

1. 2. 3. 4. 5.

1

COMPOSICIONES MUSICALES

CONTINUACION DE LA DANZA. Aquí continua el baile, pueden  
saltar todos los bailarines que deseen, practicar  
por su fuerza.

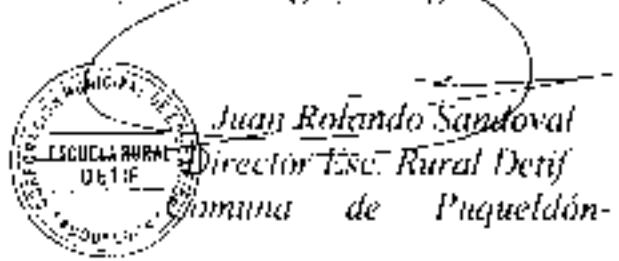
DESPUES DE LA DANZA. Revoliza cuando él deseé,  
al final por causado de un vestigio o  
mal humor una cosa mas el ultimo que  
baila y dando los vueltas que este quiera  
desea por la parte, hasta abandone la  
sola.

Señor  
José Muñoz Contreras  
Estimado Don José:

Después de un dilatado tiempo, quiero darles las excusas de la demora en remitirle la documentación solicitada pero razones hubieron muchas que no van al caso darius a conocer. En su debido tiempo u oportunidad deseo conversar personalmente con Ud. para congratularme de cominhar conociendo al hombre de la muy buena imagen que siempre tuve de Ud. como apreciador de nuestra cultura y muy emblemático en su quehacer.

Don José le remito con mucha estima, las 2 danzas recogidas por nuestro conjunto, esperando le sean útiles en Su trabajo, a lo mejor no le place como va detallado en el ejercicio pero como Ud. es un hombre culto y lleno de sapiencia, entenderá que hice lo que pude por complacerlo.

Reciba mi afectuoso saludo y un fuerte abrazo desde la distancia, Isla Lemuy de su amigo y colega



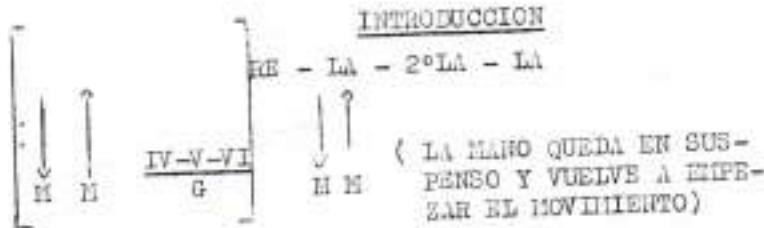
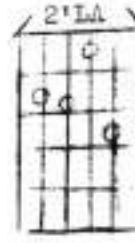
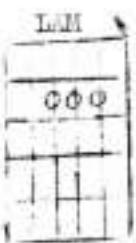
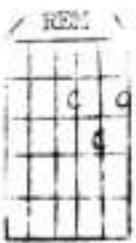
LA NAVE

(Danza de Chiloé, recopilación  
de Arturo Villegas).-

LA  
BUECA TU VIDA MOZO  
2LA LA  
BUSCALA-BUSCALA 2LA  
SI NO LA BUSCAS SOLO  
LA  
QUIEN TE AYUDARA

-o-  
BUECA TU VIDA MOZA  
2la la  
BUSCA POR LOS RINCONES  
2LA  
PORQUE ESTAN TAPADITAS  
La  
COMO RATONES  
-o-

A LA PRIMERA VUELTA  
1LA LA  
VUELTA LE DARAS 2LA  
A LA SEGUNDA VUELTA  
LA  
SIENTATE GALAN



TODO ESTO SE REPITE 3 VECES

VESTUARIO DE ESTE BAILE TOTALMENTE IGUAL AL DE  
LA PERICONA

LA NAVE

BAILE DEL SUR DE CHILE, QUE SE ACOSTUMBRA BAILAR EN LAS REUNIONES FAMILIARES, ES BAILE DE UNA SOLA PERSONA QUE BAILA LIBREMENTE AL CENTRO EL CUAL ELIGE PAREJA, BAILA UN POCO CON ELLA Y LUEGO DEJA SOLA Y ASI SUCESIVAMENTE HASTA QUE SALEN TODOS LOS ASISTENTES A LA REUNION.

POSICION INICIAL

REUNION FAMILIAR Y EN EL CENTRO UN VARON CON UN SOMBRERO EN LA MANO

PRIMERA FIGURA

EVOLUCIONES LIBRES DEL VARON

AL COMENZAR EL CANTO EL VARON BAILA EN EL CENTRO LIBREMENTE HACIENDO FLOREO A LAS DAMAS PRESENTES CON EL SOMBRERO

BUSCA TU VIDA NOZA

BUSCA BUSCALA

[SI NO LA BUSCAS SOLO]

QUIEN TE AYUDARA

INVITACION

SEGUNDA FIGURA

A LA PRIMERA VUELTA

TERCERA FIGURA

GIROS DE LA NAVE

LOS BAILARINES ASI ENLAZADOS SALEN A BAILAR LIBREMENTE AL CENTRO Y EN LOS GIROS VAN INCLINANDO EL CUERPO A DERECHA O IZQUIERDA COMO EL VAIVEN DE UNA NAVE CON LA REPETICION DEL VERSO EL VARON SE VA A SENTAR QUEDANDO LA DAMA SOLA EN EL CENTRO.

VUELTA TE DARAS

[A LA SEGUNDA VUELTA]

SIENTATE GALAN

EN LA SEGUNDA PARTE DEL BAILE LA DAMA SE SACA EL SOMBRERO Y EVOLUCIONA LIBREMENTE HACIENDO FLOREO A LOS VARONES PRESENTES.

BUSCA TU VIDA NOZA

BUSCA POR LOS RINCONES

[PORQUE ESTAN TAPADITAS]

COMO RATONES

SEGUNDA FIGURA

INVITACION

LA DAMA SE PARA FREnte AL VARON ELEGIDO LE PONE EL SOMBRERO, ESTE SE LEVANTA LA ENLAZA POR LA CINTURA Y ELLA SE APOYA EN SUS HOMBROS.

A LA PRIMERA VUELTA

TERCERA FIGURA

GIROS DE LA NAVE

ENLAZADOS LOS BAILARINES BAILAN LIBREMENTE AL CENTRO INCLINANDO EL CUERPO A UN LADO Y OTRO, CON LA REPETICION DEL VERSO SE SIENTA LA DAMA, Y ASI SALEN SUCESSIVAMENTE TODOS LOS ASISTENTES A LA REUNION.

LA NHVE. DANZA DE CHILE.



A LA PRIMERA VUELTA  
VUELTA TE SARAS  
A LA SEGUNDA VUELTA  
SIENTATE GALAN —

## LA NAVE

versión de Guita  
Repartición  
Hector Arreola

La Nave

Busca tu vida en el  
buscado hasta la  
si no la buscas solo  
quiero la ayudarla

Busca tu vida en el  
buscado por los que quieren,  
que son estos lugarditos  
como son como

A la primera vuelta  
vuelta la di, no,  
a la segunda vuelta  
gimoteó paílan

Busca tu vida en el  
buscado hasta la  
si no la buscas solo  
quiero la ayudarla

Busca tu vida en el  
buscado por los que quieren,  
que son estos lugarditos  
como son como

A la primera vuelta  
vuelta la di, no,  
a la segunda vuelta  
gimoteó paílan

## - LA NAVE -

BUSCA TU VIDA

MUERTE

BÚSCALA BÚSCALA

SI NO LA BUSCAS

LUEGO

SERÁS EL AYUDANTE

BUSCA TU VIDA MUERTE

BUSCA POR LOS

RINCONES

PARQUE ESTÁN

TAPADITAS

LOMBATONCE

A LA PIRIPIRA

MUERTE

VUELTA DE PARES

A LA SEGUNDA VUELTA

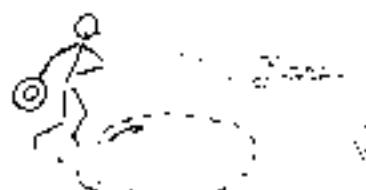
MENTIRIS OLEO

BUSCA TU VIDA MUERTE

ETC ETC



INICIA EL BAILE  
UNApareja,  
TOMADAS HACEN  
EVOLUCIONES  
LIBRES



QUEDA EN  
HOMBROS SPIN,  
BAILE LIBRE,  
HEALE



SE ADEREZA A  
UN DANDA Y  
LA INVITA A  
SALIR. (CON  
EL SORPRENDIDO)



TOMADAS HACEN  
EVOLUCIONES  
LIBRES  
(LA MUJER LLEVA  
EL SOMBRERO)



BAILE LA  
MUJER SOÑA

ETC.

J

23

23

## Hector Pavez

LA NAVE. Danza histórica de Chiloé. Recreación de Héctor Pavez. Informante: Guillermo Maldonado. Localidad: Chiloé. Instructor: Gabriel Pizarro. Danza de pareja suelta, independiente, con tramos de danza individual. Pasos: valseados de 3 tiempos, zapateados, saltados y redoblados. Con sombrero ó pañuelo. H. Pavez

CORRA LA NAVE CORRA, la vida  
CORRA MAS ANDE :/

QUE LA MISERICORDIA, la vida  
DE DIOS ES GRANDE :/

COMPASES MUSICALES

1.-BUSCA TU VIDA JOVEN, la vida,  
POR LOS ESTRADOS :/  
CORRE A SACAR LA NIÑA, la vida  
QUE NO HA BAILADO :/  
/;BUSCALA,BUSCALA,BUSCALA :/

COMPASES MUSICALES

A LA PRIMERA VUELTA, la vida  
SUBTE A UN HOMBRE :/  
A LA SEGUNDA VUELTA, la vida  
SIENTESE EL HOMBRE :/  
COMPASES MUSICALES

Balsa una pareja a bailar. El hombre con un sombrero. Se ubican frente a frente. Ejecutan un giro y luego un contragiro. El hombre toma a la dama de la cintura y bailan frente a frente. Dama brazos en alto. Con la repetición, la dama, con un medio giro se ubica delante del hombre, el que la toma de la cintura. Jana avanza brazos en alto, con movimientos a derecha y izquierda. La pareja se suelta y se ubican frente a frente, zapatean con fuerza. Con un contragiro se retira la dama y queda el hombre solo.

El hombre ejecuta desplazamientos libres en medio de la sala, sombrero en mano. El hombre pasea frente a las damas que están en la sala, bailando, espirando y deteniéndose frente a algunas de ellas. Vuelve al centro de la sala. Se dirige a la dama elegida, le pone el sombrero. Conduce a la dama al centro de la sala, tomándola de la cintura por detrás y la ubica frente a sí.

Giro y contragiro de los bailarines. Los bailarines, brazos en alto, como en la jota, describen semicírculo frontales y derecha izquierda y al puesto. Luego describen un círculo completo. Enseguida el hombre acercándose a la dama, y tomándola por detrás de la cintura la traslada en semicírculo al lado opuesto. Ubicados frente a frente, zapatean con fuerza. El hombre con un contragiro se retira, dejando a la dama sola.

2.-BUSCA TU VIDA NIÑA, la vida  
POR LOS RINCONES :/  
AHÍ ESTARÁN TAPADITOS, la vida La dama pasa frente a los hombres que están en la sala, bailando, caminando y deteniéndose frente a alguno de ellos. Vuelve al centro de la sala.  
COMO RATONES :/  
/: BUSCALO,BUSCALO,BUSCALO :/ Se dirige el hombre elegido, le pone el sombrero. Avanza al centro de la sala conduida por el hombre, tomándola por detrás de la cintura. Se ubican frente a frente. Giro y contragiro de los bailarines. Los bailarines brazos en alto, como en la jota, describen semicírculos frontales a derecha e izquierda y al puesto. Luego describen un círculo completo. Enseguida el hombre acercándose a la dama, y tomándola por detrás de la cintura, la traslada en semicírculo al lado opuesto. Ubicados frente a frente, zapatean con fuerza. La dama con un contragiro se retira, dejando al hombre solo.

ave

• Daniel Nava  
Puer - Galería Pijon  
L'oración: Cielo



① H



Horna la nave /

gira y contragiro

/Dame la marimba ... /  
Hornazo a mis adorados  
Hornazo intuas Danza del solito.

compases musicales

Esa vez con fuerza  
y emoción. Y ya se nota.

¡Buen tu vida poren!

Llorosa mea la niña ... /

Bu scale bucale, bucale /

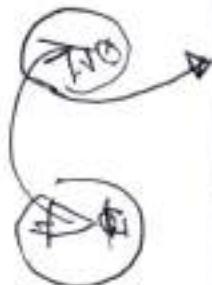
Llantamientos perrunos

entre las damas  
en que me veo a elegir

ya sombrío y la fuerza abruma.

Compases musicales

gira y contragiro



Y a la primera multa /

Y a la segunda multa /

Compases musicales.

Drapo en alto como yo: humo -

Bolacito completo, ensu-

zapatear un fuerte -

multa de actos o la locura de latido

multa real

se notina.

② M



1. Pasea de lado recto. 1. Chichimilá tapatíos. 1. Pasea de lado recto.  
Sigue recto. 1. Terciamente personal. 1. Pasea por lugares rectos. 1. Pasea de lado recto.

1. Desalojó local. 1. Compró muebles. 1. Vio un animal elegante. 1. Quiso y contrajo novia.

1. Compró muebles. 1. Zapato con punta. 1. Contrajo de celulitis. 1. Dolor de retina.



1. La primera vuelta... 1. La segunda vuelta... 1. Semiruedas giratorias. 1. Círculo completo. 1. Derecha. 1. Paseo. 1. Andar en círculo. 1. Caminar en círculo.

1. Compró muebles. 1. Zapato con punta. 1. Contrajo de celulitis. 1. Dolor de retina.

## LA NAVE Danza Histórica de Chilchó.

Recop./ de Héctor Páver. Instructor: Gabriel Piaseco.

1.º DANZA INDIVIDUAL Y DE PARTE. Paseo, Pasos, Valsados, saltados y redobiones. Con pañuelo o con sombrero.

2.º BUSCA TU VIDA Joven, LA VIDA, PUEDE SER UNA VIDA PERSONAL. (Vivirlo tú mismo, o sombrero en mano.)

3.º CORRE A SACAR LA VIDA, LA VIDA, AL DIA NO SE BAILEA. (Vivirlo tú mismo, o sombrero en mano.)

4.º MUSICALA MUSICA A MUSICALA:

COMBATES MUSICALES. • • • • •

5.º LA PRIMERA VUELTA LA VIDA SUBE A UN MOJUE. / LA SEGUNDA VUELTA LA VIDA S'INTESA EL HOMBRE. / COMBATES MUSICALES. . . . .

La dama se desplaza suavemente por el centro de la sala, procurando su paso de lado a lado, sin detenerse, para regresar al puesto. El hombre bailando, gira por la derecha, frente a su puesto, y luego giro por la izquierda.

Los bailarines, siguiendo sus pasos, como en la Jota, describen una media vuelta, la derecha, luego otra hacia la izquierda, para regresar al puesto. Los bailarines dan un circulo completo y acercándose a ella, la toman la cintura y la cambia de lado para el zapato. El hombre apoya su pie derecho sobre el de la dama, girando y dejando que ésta siga el baile individual.

6.º BUSCA TU VIDA NISA LA VIDA POR LOS RIEGOS. / CANTO ENTRENA TAPATIOS, LA VIDA, CUNO RATONES. / BUSCANDO BUSCADO BUSCALO. / COMBATES MUSICALES. . . . .

La dama se desplaza suavemente por el centro de la sala, procurando su paso de lado a lado, sin detenerse, para regresar al puesto. Los bailarines, siguiendo sus pasos, como en la Jota, describen una media vuelta, la derecha, luego otra hacia la izquierda, para regresar al puesto. Los bailarines describen un circulo completo, y acercándose a ella, la toman la cintura y la cambian de lado, para el zapato. El hombre apoya su pie derecho sobre el de la dama, girando y dejando que ésta siga el baile individual.

COMBATES MUSICALES. • • • • •

7.º A LA PRIMERA VUELTA LA VIDA SUE A LA RAMA. / A LA SEGUNDA VUELTA LA VIDA S'INTESA DAMA. / COMBATES MUSICALES. . . . .

Los bailarines alargando sus brazos como en la Jota, describen una media vuelta, la derecha y luego otra hacia la izquierda, para regresar al puesto. Los bailarines describen un circulo completo, y acercándose a ella, la toman la cintura y la cambian de lado, para el zapato. El hombre apoya su pie derecho sobre el de la dama, girando y dejando que ésta siga el baile individual.

Con fines de espectáculo, no conviene que pasen más de 4 personas. Con el canto del estribillo "A LA PRIMERA VUELTA, ETC.", la coreografía indica que el hombre toma a la dama de la cintura con ambas manos, da un salto en alto y se desplazan libremente. "A LA 2da. Vuelta", el hombre la toma de la cintura, ó del hombro para ubicarla frente a sí. El cambio coreográfico hizo basado en una recolección personal del instructor J.M.C.

NEGRITO: Danza histórica de Chiloé. Danza de pareja suelta independiente. Informante Rosario Huicha.

Recopilador. Amador Cárdenas P., PASOS. Se aplican de acuerdo al gusto del bailarín y/o lo que

sugiera el texto de la estrofa. Alternativas de paso. a) de Polca, marcando los pulsos 1-2 1,2,3; caminado.

b) SALTO simple, marcando pulsos 1-2 1,2,3. c) SALTO <sup>1</sup> RESBALANDO PIE ADEANTE marcando los pulsos

1-2 1,2,3; d) ZAPATEADO CON LOS DOS PIES JUNTOS marcando los pulsos 1-2 1,2,3.

MANOS DAKA: a la cintura o tomando polera. HOMBRES; Uso brazos libre.

1.-BAILIA FUES NEGRITO

Semicírculo frontal a la derecha.

BAILIA EN ESTE BAILE

Semicírculo frontal de regreso al puesto.

VAMOS A LA CASA

Semicírculo frontal a la izquierda

DEL SEÑOR ALCALDE

Semicírculo frontal de regreso al puesto.

ESTRIBILLO

HUA JA JA JA JA

La pareja tomándose de las manos inicia el cambio de lado en círculo sin soltarse  
de las manos. ( usando alguno de los pasos señalados arriba.)

HUA JA JA JA JA  
VAMOS A LA CASA  
DONDE EL SEÑOR CURA

la Pareja se suelta y hacen un medio giro caminando dos pasos y se acercan quedando vía  
a vía con tres pasos zapateados con pies juntos, marcando pulsos 1,2,3, (\*Ver Alternativa.

Baten palmas esperando la estrofa siguiente.

Compasas musicales  
La coreografía de las otras estrofas es idéntica a la primera, utilizando las alternati-  
vas de pasos señaladas, según lo sugiera el texto de las estrofas, ó el gusto y capacidad  
física de los bailarines

2.-BAILIA PUES NEGRITO

3.- BAILIA PUES NEGRITO  
BAILIA CON PRIMOR

VAMOS A LA CASA

DEL GOBERNADOR

4.- BAILIA PUES NEGRITO

BAILIA CON PRESTEZA

VAMOS A LA CASA

ONDE LA PRINCESA.

5.-BAILIA PUES NEGRITO

6.- BAILIA PUES NEGRITO

BAILIA CON AMOR

EL NEGRITO VIEJO

LO BAILA MEJOR.

(\*)

HUA JA JA JA JA

Cambio de lado en semicírculo.

HUA JA JA JA JA

Luego tomándose de las manos se impulsan para regresar al puesto en "S"

Compases musicales :

caminando en semicírculo cambian de lado batiendo palmas 1-2 1-2-3-

Achao, 07 de febrero del 2006  
Sr.  
José Muñoz Contreras  
Puerto Montt.  
Estimado Señor:

Vaya para Ud. mis sinceros saludos, y agradecimiento por el obsequio  
del los dos C.D. de regalo.

En respuesta a lo solicitado puedo informarle que tengo en mi poder  
los datos de la danza que a continuación señalo:

**NEGRITO:** Se cree que esta danza proviene de la mezcla del negro y  
del indio, es decir, del zambó, que es engendro de la raza  
caucásica y de la raza negra.

Informante: Sra. Rosario Hueicha

Localidad: Isla Caguach, comuna de Quinchao.

Recopilada por Don Amador Cárdenas Paredes

Posteriormente fue enseñada por Don Amador al

Conjunto Magisterio de Quinchao, donde este grupo  
lo interpretó por los diferentes escenarios de la  
provincia, región y país.

Referente e su coreografía le puedo mencionar que es interpretada por  
una pareja mixta de bailarines, cuyo paso es golpeando el suelo, medio escobillado,  
comenzando ambos bailarines con el pie izquierdo, describiendo un semicírculo por  
lados contrarios en forma independiente, y con ambas manos tomadas, hacia atrás.  
Comienza el baile con la introducción de la música, con ambos bailarines golpeando las  
manos en sus puestos, de frente, cuyo ritmo sería: 1 - 2, 1, 2, 3. (Cuya duración podría  
decirse como notas: blanca, blanca, negra, negra, negra.).  
Al comenzar cantando el primer verso, se empieza con el paso descrito.

Baila paes negrito  
1 - 2 1, 2, 3  
(avanzan hacia su derecha)



Baila en este baile  
1 - 2 1, 2, 3  
(vuelven a sus puestos)



Vamos a la casa  
del Señor alcalde.  
( se repiten las dos primeras figuras)  
ja, ja, ja, ja, ja,  
(figura igual al primer verso)  
ja, ja, ja, ja, ja.  
En este último verso la pareja se toma de la mano y hacen el movimiento

1, 2 y el 1, 2, 3 es saltado con los pies un poco separados. Para las otras estrofas es  
igual.



PRIMERA: Danza histórica de Chiloé de origen europeo francés. Informante: Juanito Oyarzún. Localidad: Curarco de Veler. Danza de pareja, tomada, independiente. Sin pañuelo. Recop: Amador Gárdena Paredes.

PARTE I. (Entrada.)

L CUANDO TU ME MUERA ↑ ↑  
TERCIO QUE DEJAR H M

H M

EN MI TESTAMENTO  
DONDE ME HAN DE ENTERRAR ↓ ↓  
EN UVA BODEGA SI DENTRO DE UNA CUEVA  
CON UN CRANIO DE UVA  
EN EL PALADAR

H M  
H M  
H M  
H M

(Las parejas se toman de las manos(Derecha con derecha Izq. con Izq.)  
Tocados de las manos cruzadas a la altura del pecho(avanzan frontalmente). Cada uno inicia el baile marcando pulsos con el pie de afuera(H. Izq. Dama derecha)

Giran hacia adentro y regresan a su posición inicial.

Giran hacia adentro y Avanzan frontalmente.

Giran hacia adentro y avanzan frontalmente

■ PARTE II (Estribillo)

A MI ME GUSTA  
AY SI QUE SI QUE SI

H M

EL VINO TIENE AY NO  
QUE NO QUE NO

H M

DJE SEA BLANCO AY SI QUE SI  
AY SI QUE SI QUE SI

H M

DJE SEA TODO  
AY NO QUE NO QUE NO

H M

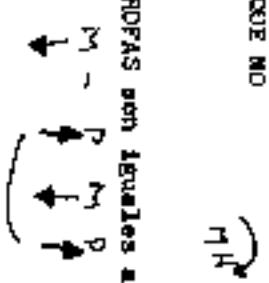
La dama pasa por delante del hombre. Cada bailarín con un leve salto cruza un pie delante del otro, adelante y atrás alternadamente, marcando 4 pulsos con el pie. (H pie Derecho M pie Izquierdo)

Dama regresa a su puesto, pasando por delante del hombre. Cada bailarín con un salto, cruza pie (adelante y atrás al ternadamente) marcando 4 pulsos con pie:(H pie izq. M pie derecho)

Dam cambia de lado pasando por delante del hombre, con leve salto los bellarines cruzan pie (adelante y atrás alternadamente) marcando 4 pulsos con el pie(H pie derecho M pie Izquierdo)

Dama regresa a su puesto pasando por delante del hombre. Cada bellarin con un leve salto, cruzan pie (Adelante y atrás alternadamente) marcando 4 pulsos con pie H pie Izq. M pie derecho.

LAS OTRAS ESTROFAS son iguales a la primera  
finalizan.



## FICHA DE HECHOS DANZABLES Y CANTABLES

- 1.- NOMBRE DEL HECHO: El Pavo
- 2.- LUGAR DE RECOPILACION: Puchaurán
- 3.- VIGENCIA: No vigente AÑO APROX. DE EXTINCIÓN 1940
- 4.- AMBITO GEOGRAFICO DEL USUFRUCTO: Puchaurán y alrededores
- 5.- CLASIFICACION DE LA DANZA (O CANTO): Danza zoomorfa de parejas sueltas, independiente con pañuelo (2 cada bailarín).-
- 6.- OCCASIONALIDAD: Mingas, fiestas en general.
- 7.- CARACTER: Festivo
- 8.- INSTRUMENTACION: Rabel, violín, guitarra, bombo.
- 9.- AFINACION: Común, Tercera alta.
- 10.- FECHA DE RECOPILACION: 19 de mayo de 1979.-
- 11.- INFORMANTE: Sara Ulloa, José Daniel Bahamonde, Roberto Cárdenas.  
EDAD 73 AÑOS      LUGAR DE RESIDENCIA: Puchaurán
- 12.- RECOPILADOR: Conjunto de Folklore Magisterio Ancud.

LETRA:

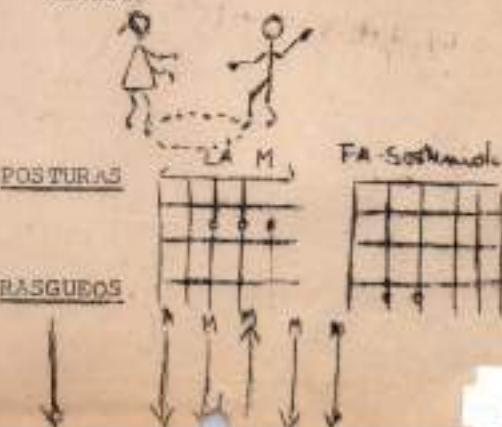
El gallo, el gallo estaba seando  
la gallina, la gallina juntando  
espiga la gallina juntando espiga;  
la diuca, la diuca estaba tostando  
el jilgue, el jilguero haciendo harina  
el jilguero haciendo harina.-

El pavo con la pava se picotean  
se picotean,  
la pavita no quiere  
que le hagan rueda, que le hagan  
rueda.

Le dó hacia el pavo si  
le da hacia el pavo  
con esta vuelta y otra  
se vuelve bravo, se vuelve bravo.-

Los movimientos coreográficos  
de esta danza son libres, uti-  
lizándose de preferencia el -  
circulo. Al comenzar el baile  
ambos bailarines hacen pasar  
los pañuelos por sobre la ca-  
beza en forma alternada(prime-  
ro el de la mano derecha y des-  
pués el de la izquierda). Este  
baile se realiza con dos pañue-  
los y el varón lleva un pañ-  
uelo rojo en la nariz simulando-  
el pico del pavo.-

PASOS: Entre zapateado y redob-  
lado. La dama levemente cami-  
nando.-



# El Pavo -

Pavo Zoológico

A handwritten musical score for 'El Pavo' featuring eight staves of music. The music is in common time and includes lyrics in Spanish. The lyrics are as follows:

1. *El pavo* (repeated) *no se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo*  
2. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
3. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
4. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
5. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
6. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
7. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*  
8. *El pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto* *el pavo* *que* *se ha visto*

1000.  
Nro 51  
frente (de muro) anfibio, boro. Poco comido. Pato. 2º pata zapata de mula  
vado 82. (valvo stamp.)  
pazq. **ANCD** Recup. Muy. Airead

comer: Muy seca. Capilar la panza con abajo. Elemento y con gracia.

El pomo  
liso galli -

comerian de lado y regresan al puesto en circulo y se van  
derecha.

Lo dice...  
El espig...:

caminan de lado en semicírculo por la espiga y  
regresan al puesto en semicírculo por lo derecho.



El pomo  
liso galli -

H-Cambras (por raptos de ratos y trampas)  
regresan al lado en semicírculo por la espiga y  
regresan al puesto en semicírculo por lo derecho.



Lo pomo  
liso galli -

seguirán su trayectoria. La pomo no permite acercarse  
el H. intenta pasear por detrás para un tirón.

H intenta  
acercarse

Mediano  
muy:

caminar de lado por la derecha en semicírculos  
cada vez ~~detener~~ mas seguros - hasta  
en una multa 7 renata prima no se acuerda que  
otra. Pata ta con tirones -

(cuando el conejo a la

MA.G. Ancd

154 Yoro. Pueblos: *Malo Malo Taluk*. *H-2 pañuelo y mochito amarillo*

*Malo Malo Taluk.*

*H-2 pañuelo y mochito amarillo*

el galli - el galli tala santo

la galli - la galli tala santo santo

la galli - la galli tala santo santo

la diuca la diuca istabo tolindo.

la galli la galli tala santo santo

la galli tala santo santo

el pañuelo para, se pichten

la pañita no querer

que le hagan media

que le hagan media

me de el paño si

me da el paño

en la multa otra

se muere bano

se muere bano

se muere bano

terminado el canta el simula lo sigue acordando y la canta "2<sup>da</sup>"  
defender y no la piso.

Ronato en mano pañuelo  
junto ...

H cambia lado en movimiento  
H en "S"

flecos fructa fructa fructa fructa fructa fructa

flecos flecos flecos flecos flecos

H cambia de lado fructo (relacionado con 3 flecos)

flecos el Hombre acosa o dales batido segun en la pieza.

Cambio de lado en movimiento al lado contrario

segundo de lado nuevamente en movimiento

segundo de lado en movimiento

segundo de lado en movimiento

segundo de lado en movimiento

cambio de lado de la pieza en movimiento

flecos - hombre acosa o dales batido segun en pieza

segundo de lado en movimiento

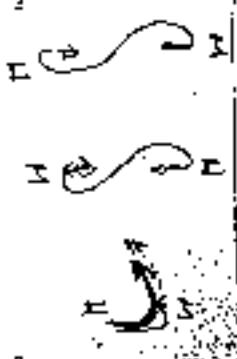
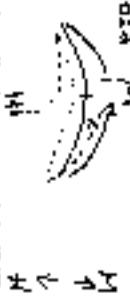
Abbildung 10

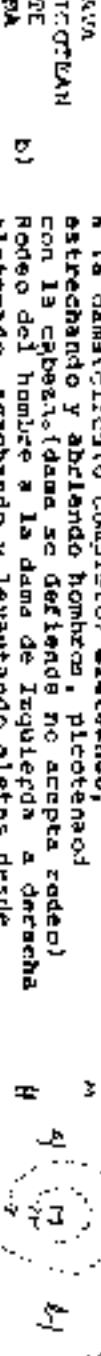
PAVO. DANZA ZOCOMUCHA. Informante: ANTONIO MANSILLA (de Lámina) y JERONIMO BARRIA de Puchucarrán. Recollector: ANTONIO CARMENAS PAREDES. Danza de Pareja individual, también de vacas, toros y un son que se ejecuta con percusión durante el baile. Preciso quitarse la pava aotca. Con pañuelo en ambas manos y hombres con "coral" (moco del pavo).

ESTATE PLANNING

COMPASIS MUSICALIS  
EL PAVO ESTA SE ALTA  
EL PAVO ESTA SE ALTA  
LA PAVA CORTEANDO ESTIBASE  
LA PAVA CORTEANDO ESTIBASE

**LLEGADA** ( - ? - 3 - / - 2 - 3 ) **NY**  
Ierto redoble levantar la escocenda recta de frente a la otra.  
Cerrando los ojos  
Lo bailarines agitan sus pañuelos libremente, e simplemente esperan el canto.  
Con el canto de cada frase musical, los bailarines descienden 1/4 del gredola tabol, empeñandolo cada bailarin por su derecha. El ultimo cuarto ( 1/4 de rit. = incluso zumeta con un giro por la derecha para quedar vis a vis.)



ESTRATEGIA	PASO	la dama describe semicírculos frontales; a derecha/ a al puesto/ a la izquierda/ al puesto
EL PAVO COR LA DAMA SE PINTARAN SE PROTEGAN LA PAVA NO PERMITE QUE LE HAGAN RUECA	a) b)	<p>a) El hombre agresivo, inicia un rodeo n la dama (circulo completo) aleteando, estrechando y abriendo horquetas, picotearad con la cabeza (dama se defiende no acepta rodeo)</p> <p>Rodeo del hombre a la dama de Izquierda a derecha aleteando, agachado y levantando aletas desde abajo, al llegar al puesto retrocede (dama se defiende)</p>
		

ESTATE PLANNING

SH. PHO CO. "A" TAN  
SE. PIRMAN RE. PEGMAN

1.a done describe **semicírculos frontales**; a derecha/ o al puesto/ **INA** acosada por el Falso que sigue sus desplazamientos, acosándola mientras ella se detiene, con sus panceles.

a la Izquierda/ al puest

5 E L Y H A C E Z L P A Y O S I

SE LA HACE B. BRAVO  
CON ESTA VUELTA Y OTRA  
SE HA VUELTO BRAVO  
SE HA VUELTO BRAVO.

a) con dos primeras frases cantadas cambio de lado en "3" atacándose y defendiéndose entre tyos".  
b) Con dos frases cantadas siguientes, Regreso al punto en "5" atacándose y defendiéndose agresivas.  
c) Con la última frase: Dama arranca a la dama <sup>el</sup> brazo sobre sus hombros, la alcanza, lo acarreala con el brazo sobre sus hombros, la arrincona y se la "hace", o la patita atrás."

四  
卷之三

PAVO, DANZA ZOOFORA . Informante: ANDREA MANSILLA (de Llinquia) Y JERONIMO BARRIA DE Puchaurán  
Recolector: AMADOR CARMENAS PAREDES. Danza de Pareja individual. También de varias parejas y un Non  
que ~~Makexax Komekoxe~~ durante el baile procura quitarle la pava a otro. Con pañuelo en ambas manos  
y hombres con "coral" (moco del pavo).

## ESTROFA.

PASEO: 1 - 2 - 3 - / 1-2-3  
lento redoble

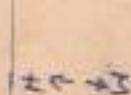
"y"  
Levantar pi, encogiéndose y estirando los dedos de frente o al lado, con

: Lo bailarines agitan sus pañuelos libremente, o simplemente esperan el canto.  
CON EL canto de cada frase musical, los bailarines describen 1/4 del circuito total,  
empezándolo cada bailarín por su derecha. El último cuarto (1/4) del circuito remata con un giro por la  
derecha para quedar vis a vis.



SE GALLO ESTA TOSTANDO  
EL GALLO ESTA TOSTANDO  
LA GALLINA HACIENDO HARINA.  
LA GALLINA HACIENDO HARINA.

La dama describe semicírculos frontales: a derecha/ a al puesto/ a la izquierda/ al puesto  
acorralado por el pavo que sigue sus desplazamientos, acosándola mientras ella se defiende, con sus pañuelos.



## ESTRIBILLO.

EL PAZO CON LA PAVA  
SE PICOTEAÑ SE PICOTEAÑ  
LA PAVA NO PERMITE  
QUE LE HAGAN RUEDA  
QUE LE HAGAN RUEDA

## PASO redobla do.

- a) El hombre agresivo, inicia un rodeo
- a la dama (círculo completo) alejando, estrechando y abriendo brazos, picotear al con la cabeza, (dama se defiende no acepta rodeo)
- b) Rodeo del hombre a la dama de Izquierda a derecha atenado, agachando y levantando aletas abajo, al llegar al puesto retrocede. (Dama se defiende no acepta el rodeo.)

SE LA HACE EL PAZO SI  
SE LA HACE EL PAZO  
CON ESTA VUELTA Y OTRA  
SE HA VUELTO BRAVO,  
SE HA VUELTO BRAVO.

- a) con dos primeras frases cantadas cambió de lado en "3"  
atacándose y defendiéndose agresivos"
- b) Con dos frases cantadas siguientes, Regreso al puesto en "3" atacándose y defendiéndose agresivos.
- c) Con la última frase: Dama arranca a la derecha, el hombre, a alcanza, la acorrala con la arrinconada y se la "hace". (en la patita atrás, "

卷之三

३५

MOVIMIENTO DE LOS PIES DE HOMBRE Y MUJER.

- a) Caminado se inicia con el pie derecho avanzando tres pasos derecho al aire, en las estribas. cambio de paso dejando el pie.

PUNCIÓN DEL BAILE: JUEGO Y DIVERSIÓN

OCAZIONALIDAD: Túllia a caballo ó a máquina.

PAREJAS Independientes 6 Interdependientes

**zapateo rápido y**

四庫全書

ХІХ-ХХІСІАНСКАЯ СЛІВОДОСЛІДСТВІЯ

\* pie derecho, sencillamente levantar pie en cuclillo y doblando la rodilla, adelante o al lado

continuación PAVO

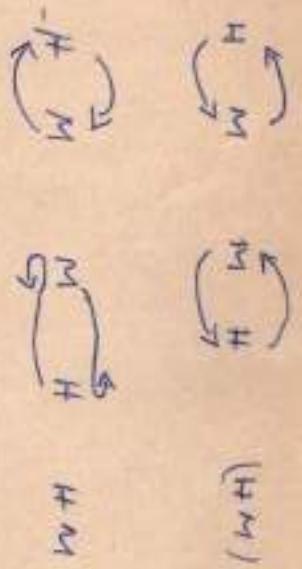
ESTRIBILLO

EL PAVO CON LA PAVA *Sol*

SE PICOTEAÑ SE PICOTEAÑ *Mi Mi*

LA PAVA NO PERMITE *Sol*

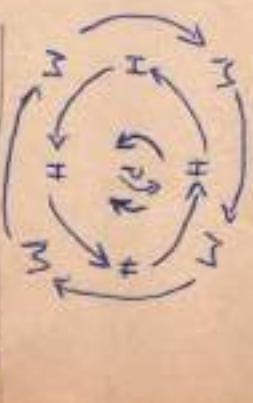
QUE LE HAGAN RUEDA *Mi Mi*  
QUE LE HAGAN RUEDA *Mi Mi*



(H M)

En los 2 primeros versos se portan  
bien y salvan el agitado  
buen baile de la pista

E) cuando actúan hace  
pasos solos -



SE LA HACE EL PAVO *Sol*  
SE LA HACE EL PAVO *Sol*



CON ESTA VUELTA Y OTRA *Mi Mi*



SE HA VUELTO BRAVO *Mi Mi*



SE HA VUELTO BRAVO *Re Mi Mi*



\* Cuando se baila en un círculo de parejas, en la parte donde dice:  
"se la hace el pavo si se la hace el pavo, con esta vuelta y otra  
se ha vuelto bravo..." los bailarines giran como se indica arriba

Nota: en el mundo Pavo sigue a Pava la cuba con sus amigos otros muchachos que hace tu tu pie otra cosa.

EL PAVO. (Letra Postura y Coreografía)

ESTROFA

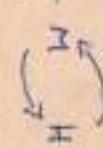
Mm sol  
EL PAVO ESTA STANDO RE

Mm sol  
EL PAVO ESTA STANDO RE - - - (H M)

Mm la  
LA PAVA CORRANDO ESPIGAS RE



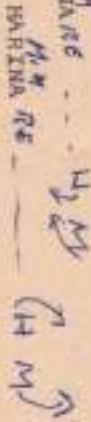
Mm la  
LA PAVA CORRANDO ESPIGAS RE - - - (H M)



Mm sol  
EL GALLO ESTA TOSTANDO RE - - - H M

Mm sol  
EL GALLO ESTA TOSTANDO RE - - - H M

Mm la  
LA GALLINA HACIENDO HARINA RE - - - H M



Mm la  
LA GALLINA HACIENDO HARINA RE - - - H M

continuación pavo.

PAVO DE VARIAS PAREJAS: :  
HAY QUE BAILLAR TRES PAVOS:

PRIMER PAVO: Se conviene poner cuatro parejas y un NON, que debe procurar arrebatarle la pava a cualquier pareja.  
Este pavo NON, se ubica al medio, desde el principio procurará arrebatar pava pero, será rechazado por los otros hombres. Puede salir a tomar chicha afuera con los contores. Puede hacer gracias.

Cuando viene la parte "Se la hace el pavo", en vez de hacer cambios en "S" Los pavos entran dentro del círculo en sentido contrario al de las damas, las que arman círculo por fuera. El pavo Non quedárase dentro del círculo de hombres, cuando termina el canto, todo quedan con su pava. El Non promete dama pierde el juego. Se le hacen bromas.

El. 2o. Pavo también lo pierde, el Non se vale de un ardido para tomar pava, pero para darle más animación, a invite al pavo, con cuya dama él desea bailar, empieza a mirar hacia lo alto, e invita al pavo, con cuya dama él desea bailar, y lo invita a mirar, lo dejá mirando y le quita la pava, y baila sólo, los demás se ponen en el suelo y avivan el baile, avivando con movimiento de pañuelos y gritos de pavo, al término de cada frase musical cantada.

El Pavo.-

OTROS NOMBRES : No tiene.

## DETENDRS :

1) Origen : Esta danza al igual que las demás ,el informante asegura que fue enseñada por sus antepasados .-

2) Vigencia : Actualmente no está vigente, se bailó aproximadamente 40 años atrás (1930).

3) Ambito geográfico : Se bailaba en los lugares cercanos a Calen tales como : Quemchi, Monsemar , Dallico Etc.

4) Lugar de recolección : Fue recopilada en la Provincia de Chiloé Departamento de Ancud, Localidad de Calen.

5) Fecha de recolección : Mes de junio de 1978.-

6) Nombres de recolectores : Conjunto Folklórico del Magisterio de Castro.-

7) Informantes : José Concepción Bahamonde ( Más conocido en el AMBIENTE Folklórico nacional como Canahue ), 56 años ,domiciliado en la localidad de Calen .-

8) Clasificación de la Danza : Mixta , de pareja suelta , independiente.-

9) Carácter : Festiva.-

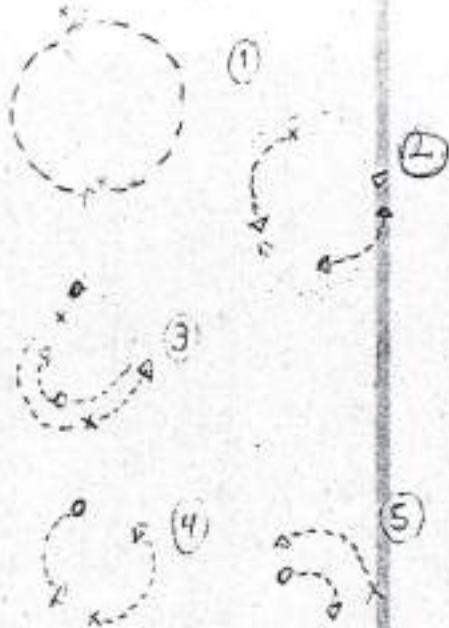
10).- Ocasionalidad : Era bailada en fiestas familiares y sociales.-

EL PAVO :

El pavo está ceando  
la gallina está tostando  
el tordo juntando espigas  
la diuca está haciendo harina

El pavo con la pava  
se picotean, se picotean  
la pava no permite  
que le hagan rueda.

Se la hace el pavo  
se la hace el pavo  
en una vuelta y otra  
se ha vuelto bravo  
se ha vuelto bravo.-



21. Pato : (as done), -

- 11 -

- 1) Si mi pavo está comiendo  
                  mi m.      lám.  
la gallina está tostando  
                  do M.  
el bordu juntando espigas  
                  la M.      do m.    lám - mi m.  
la dulce está haciendo bacimba

13 m. do m.

- 2) El pavo con la pava  
 la m. mi m-lan,  
 se picotan, se picotan  
 io M.  
 La pava no permite  
 que le hagan rueda.  
 se le hace el pavo si  
 se la hace el pavo  
 un una vuelta y otra  
 mi M- La n.,  
 se ha vuelto bravo  
 Mi M- La n.-  
 se ha vuelto bravo.-

R4SG-EO 1

- 1) P → Y → rápido.

2) M → M → P → N

H. Párra  
H. Párra

### EL PAVO (ornitorinco)

(Área cultural de Chiloé).-Informante: Florencio Saldívar. Calen-Chiloé. Reconciliación de Héctor Párra.-Danza de Pareja suelta independiente. Con dos pañuelos c/u. 1<sup>er</sup> Y 2<sup>da</sup> PARTE. PASO DE INSISTENCIA (Rápido valseado de 3 tiempos.)

#### INSTRUMENTAL

- 1.<sup>er</sup> Se ejecutan 8 frases musicales que corresponden a las 8 frases musicales cantadas, de la 1<sup>er</sup> Parte. PASOS CAMINADOS : a veces lentos, otras rápidos.  
1a. Frase Musical : Entrar la pareja al ruedo, agitando sus pañuelos, a modo de aleteos. Se enfrentan quedando vis-  
2a. Frase musical : La pava rechaza al pavo agitando los pañuelos y retrocediendo.  
3a. Frase musical : El pavo se acerca a la pava agitando sus pañuelos.  
4a. Frase musical : La pava empieza a defendérse con sus pañuelos, retrocediendo dentro de un círculo imaginario.  
5a. Frase musical : La pava sigue acosando a la pava.  
7a. Frase musical : La pava llega a su puesto y rechaza al pavo con sus aleteos. Este retrocede a su puesto.  
8a. Frase musical : El pavo escarba el suelo con un pie. Y agita sus pañuelos. La dama solo agita los pañuelos.

NOTA : el movimiento de aleteo de pañuelos se hace con ambas manos.

#### CANTO

- 1 EL GALLO ESTA SIEGANDO : Giro de cada uno por su derecha, y agitan pañuelos al quedar vis a vis.  
2 EL GALLIN ESTA SEGANDO : Contragiro de cada uno por su izquierda, y agitan sus pañuelos al quedar vis a vis.  
3 LA GALLINA ESTA TOSTANDO : Se cambian de lado en "S", agitando su pañuelos uno contra el otro.  
4 La Gallina esta tostando: Regresan al puesto en "S", agitando los pañuelos uno contra el otro.  
5 EL TORDO JUNTANGO ESPIGAS : Retrocede la pava dentro del círculo - - - - - ;imaginario del campo de batle  
6 EL TORDO JUNTANDO ESPIGAS: El Pavo acosa a la Pava y ésta retrocede dentro del círculo imaginario.  
7 LA DIUCA ESTA HACIENDO HARINA : Retrocede la pava y el pavo la acosa.  
8 LA DIUCA ESTA HACIENDO HARINA : El pavo acosa a la pava dejándola en su puesto, el pavo retrocede un poco.

#### CAMBIO DE RITMO

- 1<sup>er</sup> PASO : HOMBRE Y MUJER : Rápido valseado de 3 tiempos.  
2<sup>da</sup> PASO CON LA PAVA : Contragiro de cada uno en su puesto y cambia de lado en "S" y regresa al puesto en "S".

- LA PAVA NO PERMITE : agitando los pañuelos.  
QUE LE HAGAN RUEDA : El pavo empieza a describir un círculo alrededor de la pava, la que gira frontalmente hacia

- QUE LE HAGAN RUEDA : - él, sin darle la espalda, defendiéndose con sus pañuelos.

- ME DAS EL PAVO SI : contragiro de cada uno en su puesto y nuevamente el pavo empieza a describir círculos  
ME DAS EL PAVO : alrededor de la dama, la que gira frontalmente al paso del pavo sin darle la espalda,  
EN UNA VUELTA Y OTRA : y defendiéndose cada vez con menos fuerza, mientras el pavo achica los círculos hasta  
SE HA VUELTO BRAVO : rematar el baile poniendo su brazo sobre la dama, que se ha dejado conquistar.